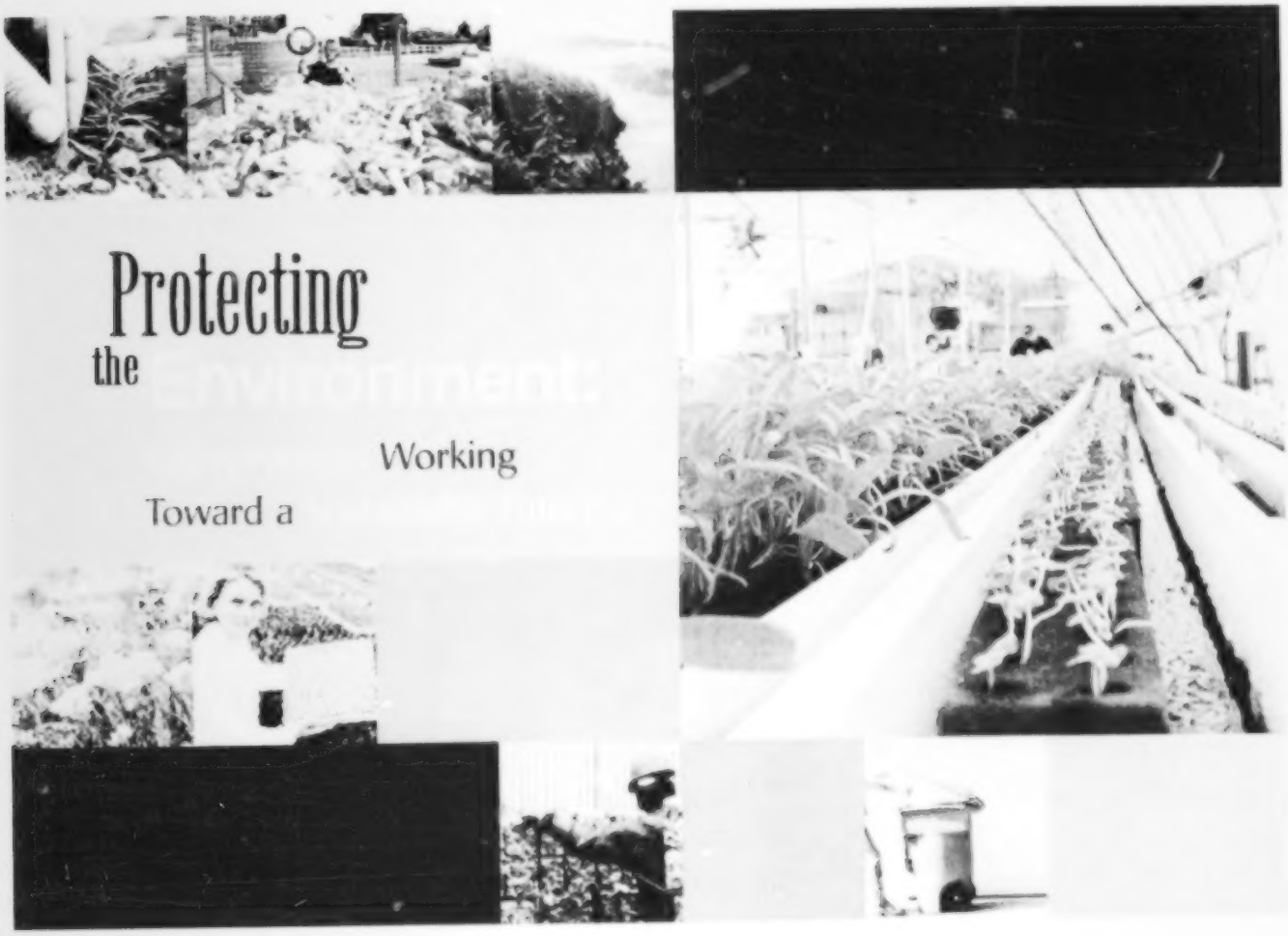


Protecting the Environment: Working Toward a Sustainable Future

An Entrepreneur's Guide to Benefits, Opportunities and Best Practices

Atlantic Canada Opportunities Agency
Agence de promotion économique du Canada atlantique

Canada

Working With Young Entrepreneurs

105-00821/

Protecting the
Working Toward a

An Entrepreneur's Guide to Benefits, Opportunities and Best Practices

A Commitment to Sustainable Development

At the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), we believe that a healthy environment is essential to the development of a strong, growing and sustainable economy. We are committed to protecting the environment of this region by promoting sustainable businesses and communities in Atlantic Canada and by setting an example in the environmental management of ACOA's own operations.

Acknowledgements

ACOA would like to thank the following individuals for their contribution to this project:

Carla MacQuarrie – Future Aqua Farms Ltd., NS
Carla Morgan & Tom Haan– Atlantic Innovative Enterprises, PE
Chad Holloway – Newfoundland Firewood, NL
Geordie Ouchterlony – Home Grown Organic Foods, NS
Hilary Oram – Newfoundland Essentials, NL
Janet Davis – Norton's Cove Studio, NL
Jennifer Corson – Renovators Resource, NS
Joanne Firth – Centre for Entrepreneurship Education & Development, NS
Kevin Jeffrey – Avalon House, PE
Marc Landry – Touche Organik Touch, NB
Nycki Temple – Eco-Wise Products Inc., NL
Philippe Levesque – Macrophylla, NB
Pierre Pelletier & Isabel Gagné – Savonnerie Olivier Soapery, NB
Ray Côté – Burnside Eco-efficiency Centre, NS
Tanya Doucet – ACOA Co-op Student
Christine Bertin – ACOA Co-op Student
Monique Bourgeois – ACOA Co-op Student

Important Information about Web site Links

Within this resource, Web site links have been identified to provide information related to the development and implementation of environmentally friendly business strategies.

Abbreviations identified in parentheses have been used throughout this guide to identify English *(E)*, French *(F)* and Bilingual *(E/F)* Web sites.

This publication is also available electronically at www.acoa-apeca.gc.ca

For further information, contact ACOA Head Office at 1-800-561-7862.

Catalogue: C89-4/115-2004
ISBN: 0-662-67941-5

Printed on recycled paper using vegetable oil based colour inks. Recyclable.

Table of Contents

Introduction

Section 1 – Building Awareness

1.1 Environmental Responsibility
1.2 Developing an Environmental Mindset
1.3 Environmental Leadership
1.4 Eco-Efficiency - A Framework for Environmental Action
1.5 Eco-Efficiency and Sustainable Development
1.6 Benefits of Eco-Efficiency

Section 2 – Environmental Leadership and Eco-Efficiency in Action

2.1 Building a Culture of Environmental Leadership
2.2 Thinking About Eco-Efficiency in Your Business
2.3 Developing an Eco-Efficiency Strategy for Your Business
2.4 How Businesses are Achieving Eco-Efficiency Gains

Section 3 – Online Resource Links

3.1 General Information on Sustainability and Eco-Efficiency
3.2 Eco-Efficiency Assessment Tools
3.3 Sustainability and Eco-Efficiency Strategies
3.4 Environmental Standards and Certification
3.5 Sustainability and Eco-Efficiency Solutions

References

"The environment, whether local, regional, or global, is a major concern for many young Canadians. They see current practices that show a lack of respect for ecosystems and a misuse of resources. They see problems in our society's systems, as well as a lack of awareness at an individual level. Many youth are concerned that most people are not aware of the impact they have on the environment and the delicate balance that exists between people and the environment. The challenge for many young people and their organizations is to make these issues real for others."

"The environment, whether local, regional, or global, is a major concern for many young Canadians. They see current practices that show a lack of respect for ecosystems and a misuse of resources. They see problems in our society's systems, as well as a lack of awareness at an individual level. Many youth are concerned that most people are not aware of the impact they have on the environment and the delicate balance that exists between people and the environment. The challenge for many young people and their organizations is to make these issues real for others."

Source: Canadian Youth Perspectives on Sustainable Development

Before young Atlantic Canadians are able to acknowledge and promote entrepreneurship as an activity that supports sustainable development, it is important that they understand how entrepreneurs are able to meet environmental challenges and appreciate the positive impact that this can have on society. In doing so, it is anticipated that they will also discover how entrepreneurs benefit from sustainable business practices and the increasing importance of environmental leadership within small and medium-sized enterprises.

As the federal government department responsible for economic development in the Atlantic region, the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA) continues to support efforts to increase the number of environmentally aware and active entrepreneurs. ACOA recognizes that economic progress and environmental sustainability must move forward within an interdependent framework and believes that knowledge, hard work and innovation will play a key role in achieving this goal.

ACOA is pleased to provide this publication for the benefit of existing, new and aspiring entrepreneurs. Ultimately it will be of value to all entrepreneurs who have an interest in improving the way they do business while minimizing their impact on the environment, but it should be of special interest to youth who have yet to explore the benefits and opportunities associated with becoming an environmental leader within Atlantic Canada's business community.

It is anticipated that this resource will help you:

- increase your awareness of the needs and benefits associated with environmental leadership and sustainable business practices;
- promote the development and improvement of environmentally friendly business practices; and
- build upon the environmental ideas and achievements of successful entrepreneurs in Atlantic Canada.

This section will develop an understanding of what it means to become an environmentally conscious entrepreneur. By profiling the value, opportunities and direct benefits associated with environmental leadership and eco-efficiency this section provides a starting point for entrepreneurs who want to increase the level of sustainability in their business.

1.1 Environmental Responsibility

"A business does not have to harm the environment to be profitable. The most important thing to realize is that by becoming environmentally sustainable, a business can operate more efficiently and make a positive contribution to society."

Chad Holloway, Newfoundland Firewood
Port Blandford, Newfoundland & Labrador

Efforts to ensure a sustainable future will require that all individuals, organizations and levels of government work together to achieve this goal. Given this reality, the economic contributions that entrepreneurs make to society must be balanced by a demonstrated commitment toward the environment.

Of additional significance for entrepreneurs is the reality that environmentally friendly business practices result in direct benefits to a business operation, thereby encouraging a natural and mutually beneficial relationship between entrepreneurship and environmental leadership.

1.2 Developing an Environmental Mindset

"My motto for entrepreneurs who want to make their business more environmentally sustainable is... Do it for your own satisfaction first, people will follow."

Philippe Levesque, Macrophylla
Dundee, New Brunswick

As you begin to explore the idea of increasing the level of environmental action within your business, consider the following:

- by using renewable resources and energy you are not only protecting the environment but improving opportunities for future generations;
- conservation practices save money and can be incorporated into your business with relative ease;
- encouraging new ideas and embracing innovation will enable you, your employees and your customers to take advantage of new and sustainable technologies;
- buying and developing environmentally friendly products and services helps protect the environment and can create new market opportunities; and
- understanding the potential impact your business operation can have on the environment is important to the local community and your liability exposure.

1.3 Environmental Leadership

"Some environmental practices will be easy to embrace and yield big dividends, while others will take more perseverance and may have a smaller impact in the short term. Creating a priority list and setting some definitive goals are important first steps as an entrepreneur."

Kevin Jeffrey, Avalon House
Belfast, Prince Edward Island

"My motto for entrepreneurs who want to make their business more environmentally sustainable is... Do it for your own satisfaction first, people will follow."

Simply stated, environmental leadership is about individuals doing their part to ensure a healthy environment for future generations. The notion of environmental leadership in business does not mean that entrepreneurs need to compromise the profitability of their business operation. It does, however, require that entrepreneurs recognize environmental leadership as an opportunity to work with greater efficiency and to capitalize on new product or service opportunities that will have a positive impact on the environment and their business.

According to the Center for Small Business and the Environment[1], entrepreneurs of small and medium-sized enterprises are well suited to promote a culture of environmental leadership because:

- they represent a huge talent pool filled with the kind of opportunity, drive, creativity, skills and experiences needed to address a wide range of environmental challenges;
- they are rooted locally and have a greater likelihood of understanding environmental issues as they may affect their communities, workers and families; and

1. *Center for Small Business and the Environment (E) - http://www.geocities.com/aboutcsbe/*

- they have traditionally led the way when it comes to efficiency and innovation.

1.4 Eco-Efficiency - A Framework for Environmental Action

"One of the greatest and most rewarding achievements as an entrepreneur has been the development of a highly effective infrastructure for the ecological operation of my business."

Geordie Ouchterlony, Home Grown Organic Foods Halifax, Nova Scotia

As a framework for environmental action, the concept of eco-efficiency:

- provides a practical and systematic approach to setting and achieving environmental performance objectives in business;
- promotes a management philosophy which encourages businesses to become more competitive, more innovative and more environmentally responsible;
- encourages entrepreneurs to "do more with less" by creating quality products and services while reducing resource use, waste and pollution along the entire value chain; and
- is about more than just meeting environmental regulations or managing waste and pollution after a business is created, it is about developing businesses that prevent and minimize waste in the first place.

Source: Sustainable Development, ACOA Web site

To discover what you already know about eco-efficiency, or areas that you may wish to explore further, take a few moments to complete Industry Canada's online Eco-Efficiency Questionnaire *(E/F)* at:

http://strategis.ic.gc.ca/sc_innov/productivity/engdoc/eco-questions.html

1.5 Eco-Efficiency and Sustainable Development

"The innovative production processes provided by our business have had a positive impact on the aquaculture industry, especially in light of increasingly stringent environmental standards, the need for sustainability and an ethical responsibility to preserve natural ecosystems."

Carla MacQuarrie, Future Aqua Farms Ltd. Chezzetcook, Nova Scotia

It is important to clarify that process efficiency and product enhancement are both important ideas that define the role of eco-efficiency.

- **Process efficiency** - involves minimizing materials, energy and toxins throughout the entire business operation.
- **Product enhancement** - involves improving products to extend their durability and increase their service intensity.

The majority of eco-efficient businesses traditionally place a significant emphasis on process efficiency by minimizing materials, energy and toxins within their business operation. As a result entrepreneurs may inadvertently forget to consider and develop opportunities related to product enhancement.

Increased levels of sustainable development will be realized through product enhancement because it addresses the need for technological change and innovation by stressing product durability and service intensity.

1.6 Benefits of Eco-Efficiency

"As a result of our effort to incorporate environmentally friendly business practices, we have increased our efficiency, customer satisfaction and profitability."

Pierre Pelletier, La Savonnerie Olivor Soapery Ste-Anne-de-Kent, New Brunswick

The benefits that eco-efficient practices provide for business will often serve as the incentive required to energize entrepreneurs and employees of small and medium-sized enterprises into action.

Through eco-efficiency, entrepreneurs increase their ability to:

- reduce inefficiencies and waste;
- lower operating costs;
- improve quality;
- continuously improve processes and practices;
- enhance business image;
- increase employee motivation;
- improve workplace safety and employee health;
- maintain or increase market share;
- stimulate innovation;
- develop a competitive advantage;
- increase profitability and access to capital;
- minimize their impact on the environment;
- reduce environmental liabilities; and
- meet government regulations.

Sources: Eco-Efficiency - What Small and Medium-Sized Companies Should Know, ACOA,

Good Business Sense, Industry Canada

Understanding the dynamics of environmental leadership is an important step in increasing the sustainability of small and medium-sized enterprises. Equally important is that entrepreneurs are ready to promote the type of environmental leadership that will enable their businesses to fully capitalize on the benefits eco-efficiency has to offer.

This section will offer ideas and strategies to help entrepreneurs promote a culture of environmental leadership and increase the level of eco-efficiency within their business operation. Environmental experiences of Atlantic Canadian entrepreneurs will also be utilized in an effort to demonstrate the relevance and impact of these ideas.

2.1 Building a Culture of Environmental Leadership

The concept of environmental leadership in business means that "the environment needs to be part of all decision-making to ensure the best social, economic and environmental outcomes for all."

Don Henry, Executive Director
Australian Conservation Foundation

One of the most obvious indications that a culture of entrepreneurial leadership exists can be found by observing and talking to the people who work within a business. According to Jennifer Corson of Renovators Resource, taking pride in the environmental aspects of their work provides entrepreneurs and employees with increased levels of motivation and commitment. In the case of Corson and her team, the protection of the environment has become the focus of what her business is about.

Renovators Resource

Halifax, NS

"Our industry might not produce many millionaires, but we have a group of people who enjoy and take pride in the environmentally friendly nature of their work."

Jennifer Corson, President
Renovators Resource Inc.

Renovators Resource Inc. is an architectural salvage company that employs a dismantling crew to salvage building materials destined for landfill. The business has a retail location where these salvaged materials are sold and also produces a line of furniture called 'ReFurnishings' that is made from salvaged material stock.

Employees at Renovators Resource use every opportunity to reduce, reuse and recycle. Garbage is rarely taken to the landfill and the business has developed a network of companies that reuse what it does not. "Often times", says owner Jennifer Corson, "our line of furniture makes use of the pieces that we can't sell. It's what the company represents, and we strive to continue our focus of recycling. We also promote the use of more ecologically friendly methods of sanding, painting and refinishing to homeowners, renovators and builders."

Renovators Resource provides Corson the opportunity to enjoy what she does while making a positive contribution to the environment. The business offers a work environment in which employees enjoy themselves and are proud of the environmentally friendly aspects of their work. The challenge for her as an environmentally sustainable entrepreneur is to find and research the viability of new opportunities that fit within the philosophy of her business.

To learn more about Renovators Resource visit **www.renovators-resource.com** *(E)*

When a strong culture of environmental leadership exists within a business, it often evolves through the hard work of entrepreneurs and their employees. By involving employees in the development and implementation of a strategy promoting eco-efficiency, entrepreneurs are essentially acknowledging the benefits of sharing responsibility and the value of collaboration within a business.

Creativity, initiative and the benefits of networking with a variety of stakeholders has helped New Brunswick entrepreneur Philippe Levesque nurture a culture of environmental leadership whereby social, economic and environmental priorities have become part of a well balanced approach at Macrophylla.

Macrophylla

Dundee, NB

"Environmentally friendly business practices are fully integrated into the operation of Macrophylla. Our employees are fully aware of these practices and are happy to work in a way that is good for the planet."

Philippe Levesque, Owner
Macrophylla

Macrophylla is an environmentally sustainable nursery that produces a variety of ornamental plants. According to owner Philippe Levesque, the business uses no plastic or non-biodegradable products. In keeping with its strong environmental philosophy, Macrophylla uses biodegradable fiber pots, reusable wooden identification tags and craft paper and raffia as wrapping materials in place of plastic bags. In addition, there are absolutely no chemical fertilizers used. Instead Levesque has opted to make his own dry and liquid fertilizers using various combinations of seaweed, horsetail and comfrey teas. The soil used for growing ornamental plants at Macrophylla is prepared by hand using mushroom compost from a local factory and shredded leaves from a neighbouring city. In place of commercial weed killers, Levesque also prefers to use his own newspaper and cedar-based mulch.

To develop his environmental strategies for organic gardening, Levesque relied on what he refers to as "a reasonable knowledge of organic gardening" and adapted it on a larger scale. Exhibiting a true entrepreneurial spirit, Levesque has learned by networking and sharing ideas with others, and through trial and error. He also promotes the benefits of researching ideas and using local products and services whenever possible

For entrepreneurs who are interested in becoming environmentally sustainable Levesque offers the following advice, "speak with suppliers about alternatives, ask customers what they think and visit businesses in a similar field of activity that already operate using environmentally friendly practices".

To reach Macrophylla: **philippe@or net**

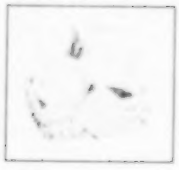
In order to achieve a successful level of eco-efficiency entrepreneurs often have to address challenges associated with time, implementation and education. Overcoming some of these challenges is a priority that has resulted in big dividends for La Savonnerie Olivier Soapery, a family owned New Brunswick business operated by Pierre Pelletier and Isabel Gagné.

La Savonnerie Olivier Soapery

Ste-Anne-de-Kent, NB

"To encourage a culture of environmental stewardship among entrepreneurs it is important to recognize outstanding environmental efforts and increase support for environmental education."

Pierre Pelletier, Vice-President
La Savonnerie Olivier Soapery



La Savonnerie Olivier Soapery is a family owned and operated eco-manufacturer of natural skin care products that are exported internationally. In addition to manufacturing environmentally friendly products, owners Pierre Pelletier and Isabel Gagné also work hard to ensure that their business operates within an eco-efficient framework.

To help the business achieve a high level of eco-efficiency, La Savonnerie Olivier Soapery is a member of the Eco-Vision Certification Program. This Program provides environmental standards for things such as lighting, recycling, re-using, reducing energy use, alternative packaging materials, and green marketing activities.

Pelletier and Gagné's eco-efficiency efforts include simple things like re-using paper and more complex issues such as product packaging. At La Savonnerie Olivier Soapery packaging is made with recycled paper, un-waxed cardboard and food coloring. Products are also available without packaging to reduce commercial waste.

While the benefits of operating a highly efficient and sustainable business are worthwhile, Pelletier and Gagné acknowledge that there are significant challenges involved. For technical support the owners utilize information from the Irving Eco-Centre: La Dune de Bouctouche. This community resource offers up-to-date knowledge and practical suggestions that can be directly applied to their business.

Pelletier and Gagné have built their business on the premise that economic development must not be detrimental to the sustainability of the environment, and in doing so have promoted environmental stewardship to their suppliers and customers.

To learn more about La Savonnerie Olivier Soapery visit **www.oliviersoaps.com** *(E/F)*

To learn more about the 'Living in Balance' Eco-Vision Certification Program visit

http://www.ecotourismnb.com/op-cert.htm *(E)*

http://www.ecotourismnb.com/fr/ap-cert.htm *(F)*

As demonstrated by the efforts of La Savonnerie Olivier Soapery, Macrophylla and Renovators Resource Inc., some of the more important elements in a business environment that embrace environmental leadership include:

- **Vision** - An entrepreneur's vision for his or her business will ultimately include values that will support and/or encourage sustainable business practices. These values may eventually emerge in the form of environmental standards, objectives and/or goals that form the foundation of an environmental strategy.
- **Standards** - Standards provide a basis to manage, guide and assess the performance of environmental efforts. These standards can be simple objectives, be part of a certification program or result in a formal environmental management plan.

"To encourage a culture of environmental stewardship among entrepreneurs it is important to recognize outstanding environmental efforts and increase support for environmental education."

- **Commitment** - Long-term dedication toward environmentally sustainable ideas and solutions is important as substantive benefits are not always derived in the short term, nor are they always achieved without risk.
- **Support** - Clear communication of environmental issues, needs and goals complemented by training, research and other support mechanisms encourages effective environmental business practices.
- **Collaboration** - The goal of sustainability in business will not be realized without the help of others. Establishing effective teams and information networks for the exchange of ideas, problem solving and research will help build the foundation required to meet environmental challenges.
- **Creativity** - Creative ideas, solutions and innovative products, processes and services are needed to address environmental issues.
- **Passion & Knowledge** - Environmental leadership requires a desire for knowledge and an interest in improving existing environmental practices.

2.2 Thinking About Eco-Efficiency in Your Business

Entrepreneurs who want to improve eco-efficiency levels within their business can think about the potential in terms of a progressive framework that challenges them and their employees to Redesign, Rethink and Reshape.

- **Redesign processes** to reduce the consumption of resources, reduce pollution and avoid risks, while at the same time reducing costs.
- **Redesign products** so that they will have less impact on the environment, while still providing functionality to consumers.
- **Rethink your markets** as you find innovative ways to meet customer needs.
- **Reshape supply and demand** through improved product and service delivery by demonstrating the value-added benefits your business offers.

Source: Sustainable Business Online Resources

Halifax-based entrepreneur, Geordie Ouchterlony is a prime example of someone who has thought about the value of sustainable business practices. He is committed to using environmentally friendly processes in his business and shares his knowledge of organic food production in an effort to help customers meet their health, wellness and environmental needs.

Home Grown Organic Foods

Halifax, NS

"Businesses will try to provide consumers with whatever they ask for. By making consumers aware of the benefits associated with buying sustainable products entrepreneurs will promote environmental stewardship."

Geordie Ouchterlony, Owner
Home Grown Organic Foods

Home Grown Organic Foods (HGOF) is dedicated toward satisfying the growing demand for healthy, locally grown, affordable and ecologically sustainable organic food. According to owner Geordie Ouchterlony, Home Grown Organic Foods differs from most agrifood businesses in that every decision is weighted heavily by environmental and social implications.

Ouchterlony believes he has a greater impact educating his consumers and promoting sustainability as an entrepreneur, than as a consumer. For example, the packaging used at HGOF to deliver food is reusable and the business also composts and recycles on a regular basis. As an entrepreneur Ouchterlony has the opportunity to educate potential customers on the benefits of eating organically grown foods which, among other benefits, indirectly promotes the value of sustainable farming practices.

Future environmental initiatives for Home Grown Organic Foods include cooking classes. As a chef this will provide Ouchterlony with the opportunity to encourage others

to use organic food as well as to demonstrate how an environmentally conscious person operates a household.

Ouchterlony believes that environmentally conscious entrepreneurs who are trying to make their business more eco-efficient should research, talk with experts, keep it simple and have fun!

To learn more about Home Grown Organic Foods visit **www.hgof.ns.ca** *(E)*

2.3 Developing an Eco-Efficiency Strategy for Your Business

Eco-efficient practices tend to develop and evolve over time and it should be emphasized that any effort made to incorporate aspects of eco-efficiency in a business is a move in the right direction and will ultimately have a positive impact on the environment. Sometimes simple approaches might be overlooked, but if recognized can turn into opportunities for increasing public awareness and helping minimize our impact on the environment. The efforts of Newfoundland Firewood's owner Chad Holloway exemplify the point that any entrepreneur can have a positive impact on the environment and their business if they have the desire.

Newfoundland Firewood

Port Blandford, NL

"Entrepreneurs and all levels of government need to work together as leaders in promoting and supporting environmentally friendly products, services and business practices."

Chad Holloway, Owner
Newfoundland Firewood

Newfoundland Firewood processes and bags firewood and kindling for recreational fires. The company primarily supplies product to service stations, private and government-owned parks where it is then resold to consumers. During the processing phase, waste from preparing and packaging the wood consists of short ends of birch, birch bark, and sawdust. Owner Chad Holloway works hard to ensure that his business is as eco-efficient as possible by selling all the short end pieces locally at a reduced price for firewood and bagging the birch bark which is then sold as tinder for lighting fires instead of newspapers.

"Entrepreneurs and all levels of government need to work together as leaders in promoting and supporting environmentally friendly products, services and business practices."

Newfoundland Firewood processes birch as firewood because in Newfoundland this is essentially a by-product of the forestry industry. Due to the twists and bends most birch is not able to be used for logging material and since birch is a hardwood it cannot be used to make pulp for paper.

Although there are no major uses for small birch by logging companies, they still have to cut and remove the birch when using clear cutting practices. Holloway saw an opportunity to create a market for this product.

According to Holloway, "some people say that Newfoundland Firewood is not helping the environment because we are selling a product that emits smoke into the air. The thing is, at least in the foreseeable future, there will likely be campfires and fireplaces. By using our product consumers are burning waste woods instead of destroying additional habitat used by wildlife."

The variety and level of eco-efficiency demonstrated by businesses are important to recognize in the sense that they all bring value to the environment and society. Newfoundland Firewood's effort to provide firewood and kindling from industry waste is a good example of the re-valorization of by-products. In contrast to this, Avalon House in Prince Edward Island promotes eco-efficiency through eco-innovation with a focus on developing markets for sustainable products and services.

To reach Newfoundland Firewood: **nfldwood@yahoo.com**

Avalon House

Belfast, PE

"The positive impact of Avalon House is that our products and services help people do more with less, to live well with a small environmental footprint. The more businesses who adopt these practices, the more sustainable our environment and communities become."

Kevin Jeffrey, President
Avalon House

Avalon House supplies tools For 'Renaissance Living', which according to President Kevin Jeffrey is defined as "living in a sustainable manner with an emphasis on quality of life". The main areas of expertise at Avalon House include consulting/design services and the sale of products to help people create sustainable homes, energy and food production systems. Avalon House also promotes recreational pursuits that emphasize environmental sustainability and involve a low level of consumerism.

Environmental standards serve as important benchmarks for many of the services and products provided through Avalon House. For example, the R2000 program is one benchmark for residential construction. Likewise, the national organic food standards adopted by Canada provide important benchmarks in the area of food production at Avalon House.

In addition to providing environmentally sustainable products and services, Avalon House is located in a highly efficient passive solar structure, and its business equipment is all geared to be highly energy efficient. The co-owners are currently developing a renewable power demonstration site on the property where the business is located. Once completed, this site will be open on a limited basis to the public, and will offer courses on renewable power.

To learn more about Avalon House visit
www.avalonhouse.ca *(E)*

Regardless of the approach taken to increase levels of eco-efficiency within a business, entrepreneurs can improve their effectiveness if they begin the process by using a strategy that will enable them to:

- **develop an awareness** of environmental issues and practices as they relate to operating a business;
- **recognize opportunities** that exist to increase and benefit from environmental products and services;
- **assess, identify and prioritize** environmental needs and opportunities within a business; and
- **implement, monitor and improve** environmentally friendly business practices.

An extremely effective and simple-to-use tool called Three Steps to Eco-Efficiency has been developed by Industry Canada to assist entrepreneurs in creating an eco-efficiency program tailored to meet their needs. The process involves a self-assessment, strategic planning and a benefit-cost analysis section and can be accessed online at:

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inee-ee.nsf/vwGeneratedInterE/ef00012e.html *(E)*

---

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inee-ee.nsf/vwGeneratedInterF/ef00012f.html *(F)*

2.4 How Businesses are Achieving Eco-Efficiency Gains

Businesses are benefiting through eco-efficiency by:

- **optimizing processes** that enable entrepreneurs to prevent pollution in the first place;
- **creating zero waste** by using the waste and by-products of one industry as raw materials and resources for another;
- **embracing the value of knowledge and networking** to help entrepreneurs share resources and increase the effective use of their physical assets;

- **promoting eco-innovation** in a way that uses new knowledge to help entrepreneurs make old products more resource efficient to produce and use;
- **developing new services** that encourage consumers to consider the full life cycle impact of products (i.e. product durability and recycling); and
- **encouraging business-led innovation** to develop new and more sustainable products to replace traditional product markets.

Adapted from: Measuring Eco-efficiency - A Guide to Reporting Company Performance, WBCSD

Optimizing processes can be achieved relatively easily if entrepreneurs take the time to research and implement these strategies. As demonstrated by Norton's Cove Studio and owner Janet Davis, the advantages of process efficiency can result in cost savings, the protection of natural eco-systems and improved health and safety.

Norton's Cove Studio Inc.

Wesleyville, NL

"As entrepreneurs and responsible citizens we need to ask the question - Why pollute our planet and bodies when it is so unnecessary?"

Janet Davis, Owner
Norton's Cove Studio

Norton's Cove Studio Inc. is an art studio that has a fully operational non-toxic intaglio and relief print shop. To the best of owner Janet Davis' knowledge it is the only completely non-toxic print shop in the province of Newfoundland and Labrador.

The non-toxic techniques used by Davis utilize regular household supplies in lieu of harmful chemicals and toxins to create the same effects. According to research, "there are 112 toxic and noxious substances commonly used by practitioners of traditional printmaking media. A non-toxic print shop is suitable for use by all ages, whereas age restrictions are put on a traditional print shop because of harmful environmental effects".

The initial idea for her non-toxic print shop came from a workshop during Davis' studies at the Nova Scotia College of Art and Design. Aside from the environmental and health benefits associated with environmentally sustainable business practices, Davis also enjoys the fact that there is no need for extraction systems, respirators and disposing of toxic chemicals. She believes that many artists, aspiring artists and customers are concerned about health and the environment and, as a result, the concept of a non-toxic print shop has been very well received by those who have visited her studio.

To learn more about Norton's Cove Studio visit **www.nortonscovestudio.com** *(E)*

To learn more about Non-Toxic Intaglio Printmaking visit **http://www.mtsu.edu/~art/printmaking/non_toxic.html** *(E)*

Businesses that optimize processes are not always able to prevent or utilize by-products or waste. Atlantic Innovative Enterprises is an example of entrepreneurs working to support the concept of zero-waste. In the case of this Montague, Prince Edward Island business, this is achieved by using the waste or by-products from other businesses to manufacture their products.

Atlantic Innovative Enterprises

Montague, PE

"The products manufactured at Atlantic Innovative Enterprises are part of a trend toward more responsible environmental practices."

Tom Haan, Co-Owner
Atlantic Innovative Enterprises

"The products manufactured at Atlantic Innovative Enterprises are part of a trend toward more responsible environmental practices."

Atlantic Innovative Enterprises (AIE) is a small manufacturing company that is focused on developing new environmentally friendly products. Currently AIE produces wooden rollers (Nviro Potter) for making environmentally friendly seedling pots using newspaper.

The environmental benefits of this product are numerous. In addition to the fact that the newspaper seedling pot is biodegradable and enables the roots of seedlings to grow through easily, the roller itself is manufactured from lumber too small for most other purposes. This enables AIE to reduce its operating costs and recycle what would otherwise become waste lumber.

As an evolving manufacturer, everyone involved in AIE is familiar with the environmental aspects of the business. This awareness is promoted through mentoring and group discussions. The owners of AIE also believe that an entrepreneur's vision should incorporate environmental values and that this vision is an integral part of how you do business.

An ongoing challenge that the partners of AIE work to overcome is the sourcing of markets for waste or by-products. AIE partner Tom Haan believes that "people are starting to value products that are environmentally sustainable and are willing to pay for them. People like to know that you want to make a difference by promoting environmental stewardship within your business".

To learn more about Atlantic Innovative Enterprises visit **www.nviropotter.com** *(E/F)*

As expressed by Nycki Temple (Ecowise Products Inc.) and Marc Landry (Touche Organik Touch), developing eco-efficient processes and working toward a policy of zero-waste is more likely to be achieved once entrepreneurs realize the potential value of networking and education.

Ecowise Products Inc.

St. John's, NL

"We educate buyers on the environmental benefits of our products and they in turn educate their customers."

Nycki Temple, Co-Owner
Ecowise Products Inc.

Ecowise Products Inc. manufactures a wide range of environmentally friendly products utilizing materials such as hemp, organic cotton and recycled plastic for fleece. In addition to buying supplies and products from eco-friendly suppliers, the owners also strive to encourage environmental stewardship within the operation of their business by recycling, reducing and reusing materials that might normally be discarded.

Co-owner Nycki Temple believes that promoting environmental leadership within the business community does not have to be complicated and can be made as simple as incorporating locally offered eco-services within the operation of a business. For example, a restaurant owner might use locally grown organic foods, or other entrepreneurs can support recycling depots or promote

and participate in community-based environmental projects. It all helps nurture an environmental consciousness among entrepreneurs and establish an eco-efficient network within the business community.

To learn more about Ecowise Products Inc. visit **www.ecowiseproducts.com** *(E)*

The idea of sharing the benefits stemming from the operation of an eco-efficent enterprise, with clients, suppliers, other entrepreneurs and the public in general, is an important element in instilling a culture of environmental leadership in Atlantic Canada.

Touche Organik Touch

Beresford, NB

"Finding environmentally conscious suppliers and increasing the level of consumer awareness are important factors for environmentally friendly entrepreneurs."

Marc Landry, Owner
Touche Organik Touch

Touche Organik Touch specializes in environmentally friendly gardening and lawn care by offering organic fertilizers, consultation and project management services. As an entrepreneur, Marc Landry applied his background as an environmental technician by identifying a market that he could develop and creating Touche Organik Touch. As a project consultant and educator Landry helps people develop and

"We educate buyers on the environmental benefits of our products and they in turn educate their customers."

apply sustainable lawn and gardening practices that are beneficial to the environment and the people he serves.

Touche Organik Touch also promotes sustainable lawn care and gardening through the sale of environmentally friendly products that have traditionally been developed by larger companies using harmful chemicals.

Landry acquired the knowledge he needed to develop and operate his business through networking, personal experiences and a post secondary education. He advocates taking the time to ensure that all aspects of the business are environmentally friendly because it will help develop customer loyalty while having a positive impact on the environment.

Some of the challenges that Landry deals with as an environmental entrepreneur involve awareness education and product availability. It is Landry's belief that employees and consumers must be educated, and he attempts to meet this need using workshops and advertising. In the future Landry hopes to find and/or develop new environmental products for the consumer market.

To learn more about Touche Organik Touch visit **www.organik.nb.ca** *(E/F)*

"There is a growing demand for environmentally friendly products. Many consumers are willing to spend a little more to buy products that will benefit the environment rather than those that contribute to its destruction."

The creativity and passion entrepreneurs possess has led Hilary Oram, owner of Newfoundland Essentials, toward the production of eco-efficient body products. As an example of eco-innovation, Oram's products clearly demonstrate the value of promoting the consumption of sustainable products that are used on a daily basis.

Newfoundland Essentials

Glovertown, NL

"There is a growing demand for environmentally friendly products. Many consumers are willing to spend a little more to buy products that will benefit the environment rather than those that contribute to its destruction."

Hilary Oram, Owner
Newfoundland Essentials

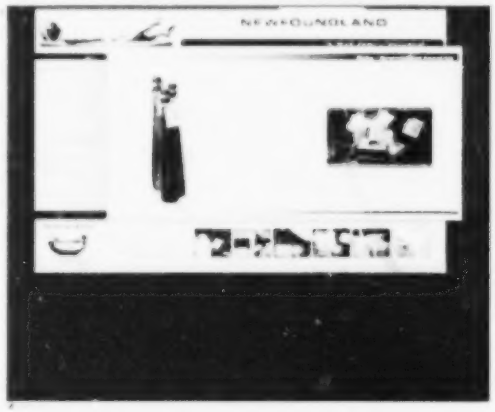
Each day thousands of products are used that have harmful effects on both the body and the environment. Newfoundland Essentials was born out of a need for environmentally friendly products that are made without using destructive environmental practices.

Owner Hilary Oram especially likes the challenge of developing and creating new ideas while knowing that they are environmentally sustainable. Her all-natural bath and beauty products are handcrafted without the use of harmful chemicals, preservatives or colorants. The packaging for her products is biodegradable, reusable or recyclable.

Oram says that environmentally responsible products have always been important to her and that she has learned to incorporate sustainable strategies into the daily operation of her business. She has accomplished this primarily through researching and sharing ideas.

The major challenge that exists for Newfoundland Essentials is that not all consumers are concerned about purchasing environmentally friendly products. For example, some people are color-oriented and will not purchase a natural product that does not contain colorants. Oram believes that these challenges will eventually be overcome through a combination of increased consumer awareness and a continued focus on product innovation.

To learn more about Newfoundland Essentials visit **www.nfessentials.com** *(E)*



The success of Future Aqua Farms Ltd. in Chezzetcook, Nova Scotia illustrates the value of business-led innovation and its importance in achieving required levels of sustainability to meet the needs of future generations.

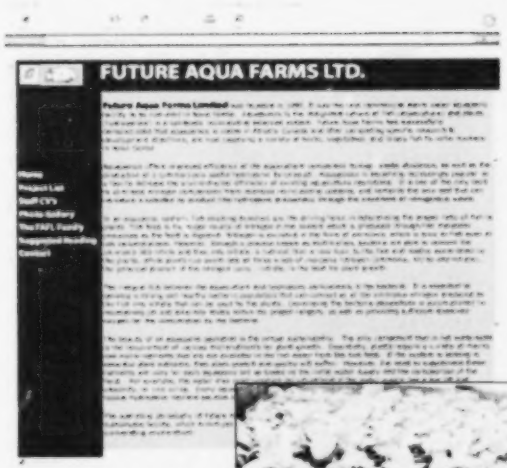
Future Aqua Farms Ltd.

Chezzetcook, NS

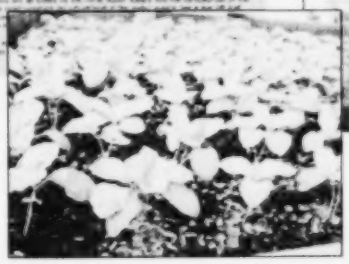
"Research is the key to incorporating environmentally friendly practices within a business. While the payback may not always be immediately evident, it will become obvious in the long-term."

Carla MacQuarrie, Co-Owner
Future Aqua Farms Ltd.

Future Aqua Farms Ltd. is an environmentally efficient food production system. Through the integration of aquaculture and hydroponics, waste products and the utilization of water are



"Research is the key to incorporating environmentally friendly practices within a business. While the payback may not always be immediately evident, it will become obvious in the long-term."



dramatically reduced. The concept behind Future Aqua Farms Ltd. is to produce fish in harmony with plants. To achieve this, aquaculture effluent from the fish farming process is used to nourish plants and is cleaned naturally in the process. Once the water has been filtered by the plants it is returned to the fish culture tanks as fresh water. In a traditional aquaculture system the effluent would be dumped and replaced by fresh water from another source, thus creating pollution and requiring the ongoing consumption of water resources.

The management team of Future Aqua Farms Ltd. has a wide range of training and experience. According to Carla MacQuarrie, one of Aqua Farms founding partners, the skills and experience utilized to make the business a success include a strong knowledge of aquaculture production, environmental science, biological systems, engineering, marketing and business operations. Training for all employees is provided to ensure that they understand the environmental significance of the business' operational practices. The management team also provides environmental consulting services for existing aquaculture facilities that wish to incorporate a hydroponics nutrient removal component in order to increase the environmental efficiency of their operation.

To learn more about Future Aqua Farms Ltd. visit **www.futureaquafarms.com (E)**

3.1 General Information on Sustainability and Eco-Efficiency

Atlantic Canada Opportunities Agency - Sustainable Development *(E/F)*
http://www.acoa.ca/e/library/reports/eco.shtml

Business and Environment Publications *(E)*
http://business.wri.org/publications.cfm

Business and Sustainable Development *(E)*
http://www.bsdglobal.com/

Canada Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) - Sustainable Development Web site *(E/F)*
http://www.dfait-maeci.gc.ca/sustain/menu-en.asp

Eco-Efficiency *(E/F)*
http://strategis.ic.gc.ca/e2

Environmental Affairs - Canadian Industry and Government *(E/F)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inea-ae.nsf/vwGeneratedInterE/Home *(E)*

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inea-ae.nsf/vwGeneratedInterF/Home *(F)*

GreenBiz - Small Business Resources *(E)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Industry Canada's Sustainable Development Homepage *(E/F)*
http://strategis.ic.gc.ca/sc_mrksv/sustain/index.html

National Round Table on the Environment and the Economy *(E/F)*
http://www.nrtee-trnee.ca

Responsible Entrepreneurship Measures for SMEs *(E)*
http://europa.eu.int/comm/enterprise/entrepreneurship/
support_measures/responsible_entrepreneurship/

Sustainable Online Business Resources *(E/F)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/

SustainableBusiness/English/Main_Pages/home_e.htm

The Centre for Small Business and the Environment *(E)*
http://www.aboutcsbe.org

3.2 Eco-Efficiency Assessment Tools

Concise Self-Assessment Guide to Environmentally Sustainable Commerce *(E)*
http://www.sustainable-busforum.org/guide.html

Eco-Efficiency Questionnaire *(E/F)*
http://strategis.ic.gc.ca/sc_innov/productivity/engdoc/
eco-questions.html

GreenBiz - Small Business Resources *(E)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Three Steps to Eco-Efficiency *(E/F)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/ineeee.nsf/
vwGeneratedInterE/ef00012e.html *(E)*

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/ineeee.nsf/vwGeneratedInterF/
ef00012f.html *(F)*

3.3 Sustainability and Eco-Efficiency Strategies

Building Sustainable Enterprises - Workshop Materials *(E/F)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inbse-ced.nsf/vwGeneratedInterE/Home

Business and Sustainable Development *(E)*
http://www.bsdglobal.com/

Buy Green *(E)*
http://www.buygreen.com/

Concise Self-Assessment Guide to Environmentally Sustainable Commerce *(E)*
http://www.sustainable-busforum.org/guide.html

Eco-Efficiency Centre *(E)*
http://www.mgmt.dal.ca/sres/eco-burnside/homepage.html

EMAS Toolkit for Small and Medium-Sized Enterprises - Eco-Mapping *(E/F)*
http://www.inem.org/htdocs/inem_tools.html

Energy Efficiency in Canada *(E/F)*
http://oee.nrcan.gc.ca/

Environment Canada - Ecocycle: Product Life Cycle Management *(E/F)*
http://www.ec.gc.ca/ecocycle/

GreenBiz - Small Business Resources *(E)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Global Environmental Management Initiatives *(E)*
http://www.gemi.org/

Guide to Green Government *(E/F)*
http://www.sdinfo.gc.ca/reports/en/ggg/Default.cfm

Living in Balance - EcoVision Certification Program *(E/F)*
http://www.ecotourismnb.com/op-cert.htm *(E)*

http://www.ecotourismnb.com/fr/ap-cert.htm *(F)*

Sustainable Online Business Resources *(E/F)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/English/Main_Pages/home_e.htm

3.4 Environmental Standards and Certification

A Primer for Industry - Your Window on the Canadian Environmental Assessment Act *(E/F)*
http://www.ceaa-acee.gc.ca/012/001/1-0_e.htm

Buy Green *(E)*
http://www.buygreen.com/

Energy Efficiency in Canada *(E/F)*
http://oee.nrcan.gc.ca/

Environmental Choice Program *(E/F)*
http://www.environmentalchoice.com/

GreenBiz - Small Business Resources *(E)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

International Organization for Standardization *(E/F)*
http://www.iso.ch/iso/en/iso9000-14000/iso14000/iso14000index.html

Living in Balance - EcoVision Certification Program *(E/F)*
http://www.ecotourismnb.com/op-cert.htm *(E)*
http://www.ecotourismnb.com/fr/ap-cert.htm *(F)*

3.5 Sustainability and Eco-Efficiency Solutions

Buy Green *(E)*
http://www.buygreen.com/

Canadian Centre for Pollution Prevention *(E/F)*
http://www.c2p2online.com/

Canadian Environmental Solutions *(E/F)*
http://prods.businesscanada.ic.gc.ca/Ces_Web/

Canadian Government Energy Efficiency Programs *(E/F)*
http://oee.nrcan.gc.ca/english/business.cfm?Text=N

Dollars to Sense Workshop *(E/F)*
http://oee.nrcan.gc.ca/english/workshops.cfm

Eco-Efficiency Centre - The Eco-Checklist *(E)*
http://www.mgmt.dal.ca/sres/eco-burnside/homepage.html

Eco-Efficiency Centre - Fact Sheets *(E)*
http://www.mgmt.dal.ca/sres/eco-burnside/homepage.html

Eco-Efficiency Indicators Workbook *(E/F)*
http://www.rrtee-trnee.ca/Publications/Eco-efficiency_Workbook/index.html

Energy Efficiency in Canada *(E/F)*
http://oee.nrcan.gc.ca/

Environmental Choice Program *(E/F)*
http://www.environmentalchoice.com/

Global Environmental Management Initiatives *(E)*
http://www.gemi.org/

Government of Canada Cross-Cutting Measures for Industry: Program Description and Contact Information *(E/F)*
http://www.climatechange.gc.ca/english/action_plan/na_b11.shtml

GreenBiz - Small Business Resources *(E)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Greening Your Business: A Primer for Smaller Companies *(E)*
http://www.greenbiz.com/toolbox/printer.cfm?LinkAdvID=15205

Sustainable Online Business Resources *(E/F)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/English/Main_Pages/home_e.htm

1. Australian Conservation Foundation
http://www.ecoscorporation.com/think/sustainbusiness/afr.htm *(E)*

2. Canadian Youth Perspectives on Sustainable Development
http://www.sdinfo.gc.ca/reports/en/monograph5/splash.cfm *(E/F)*

3. Day, R., (1998). Beyond Eco-Efficiency: Sustainability as a Driver for Innovation. Sustainable Enterprise Perspectives
http://www.wri.org/wri/meb/sei/beyond.html *(E)*

4. Daub, C-H., (2003). Sustainable Management – Creating Value for Business, Nature and Society. University OAS Northwestern Switzerland, Institute for Sustainable Management
http://www.ifsm.ch/PDF-files/ref-sustainable-man2.pdf *(E)*

5. Eco-Efficiency - What Small and Medium-Sized Companies Should Know. Atlantic Canada Opportunities Agency
http://www.acoa-apeca.gc.ca/e/library/reports/eco.pdf *(E/F)*

6. Eco-efficiency Indicators Workbook - National Round Table on the Environment and the Economy
http://www.nrtee-trnee.ca/Publications/Eco-efficiency_Workbook/en/need.htm *(E/F)*

7. Good Business Sense, Industry Canada

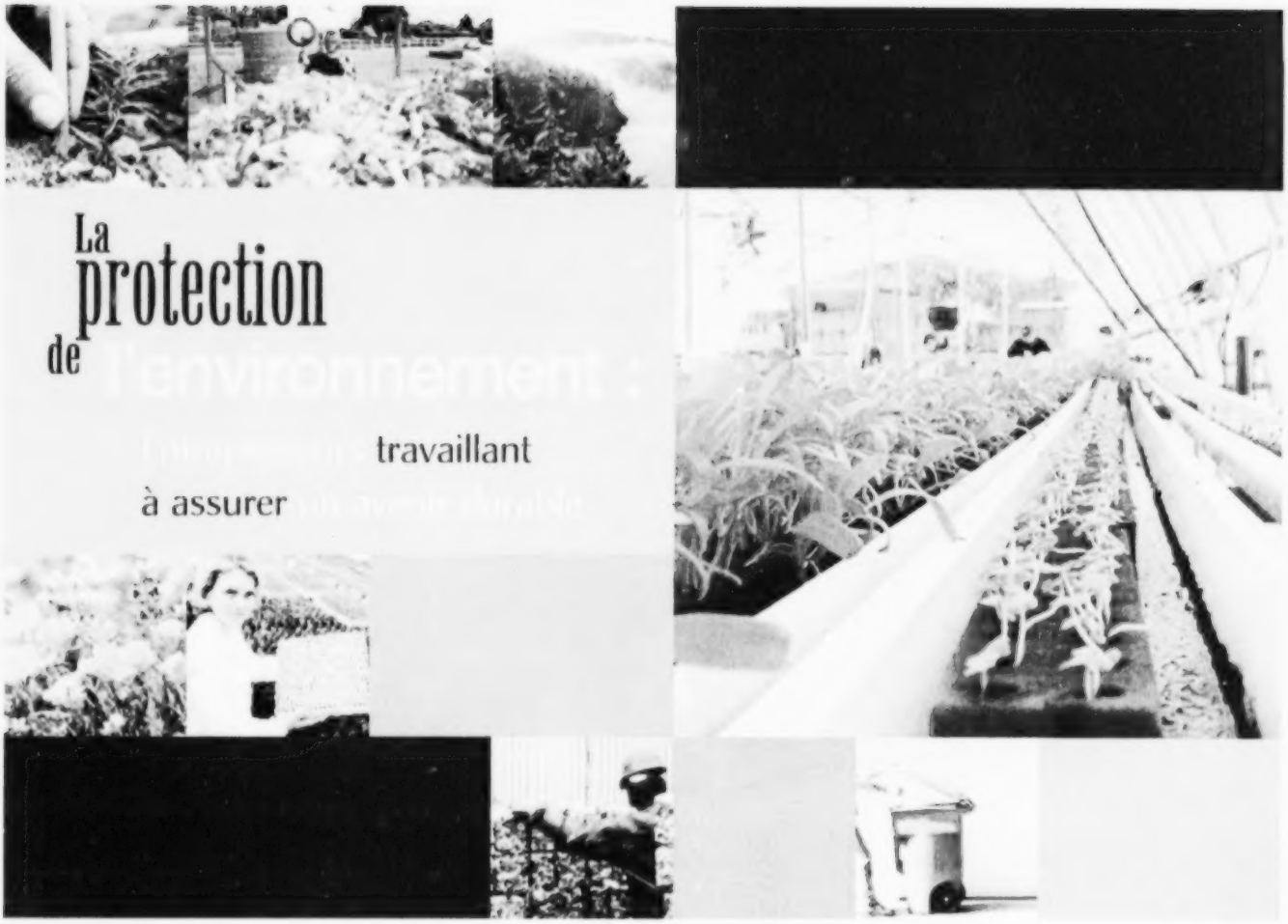
8. Center for Small Business and the Environment
http://www.geocities.com/aboutcsbe/ *(E)*

9. Sustainable Business Online Resources
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/ *(E/F)*

10. Sustainable Development - Atlantic Canada Opportunities Agency
http://www.acoa.ca/e/library/reports/eco.shtml *(E/F)*

11. World Business Council for Sustainable Development. The Business Case for Sustainable Development. Johannesburg Summit, 2002
http://basd.free.fr/docs/releases/20020828_water.html *(E)*

12. World Business Council for Sustainable Development. Business Leadership after Kyoto
http://www.iisd.ca/linkages/journal/wbcsd.html *(E)*



La protection de l'environnement : travaillant à assurer

Guide de l'entrepreneur sur les avantages, les occasions d'affaires et les pratiques exemplaires

Agence de promotion économique du Canada atlantique
Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada

En affaires avec les jeunes entrepreneurs

La Protection de
travaillant à assurer

Guide de l'entrepreneur sur les avantages, les occasions d'affaires et les pratiques exemplaires

Un engagement envers le développement durable

À l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), nous croyons qu'un environnement sain est essentiel au développement d'une économie forte, durable et en croissance. Nous voulons protéger l'environnement de la région en donnant l'exemple par la gestion écologique des activités internes de l'APECA et en favorisant la durabilité des entreprises et des collectivités de la région de l'Atlantique.

L'utilisation du masculin dans cette publication n'a que pour unique but d'alléger le texte et comprend le féminin.

Remerciements

L'APECA désire remercier les personnes suivantes
pour leur contribution au projet :

Carla MacQuarrie – Future Aqua Farms Ltd., N.-É.
Carla Morgan & Tom Haan – Atlantic Innovative Enterprises, Î.-P.-É.
Chad Holloway – Newfoundland Firewood, T.-N.-L.
Geordie Ouchterlony – Home Grown Organic Foods, N.-É.
Chad Holloway – Newfoundland Essentials, T.-N.-L.
Janet Davis – Norton's Cove Studio, T.-N.-L.
Jennifer Corson – Renovators Resource, N.-É.
Joanne Firth – Centre for Entrepreneurship Education & Development, N.-É.
Kevin Jeffrey – Avalon House, Î.-P.-É.
Marc Landry – Touche Organik Touch, N.-B.
Nycki Temple – Eco-Wise Products Inc., T.-N.-L.
Philippe Levesque – Macrophylla, N.-B.
Pierre Pelletier et Isabel Gagné – Savonnerie Olivier Soapery, N.-B.
Ray Côté – Burnside Eco-efficiency Centre, N.-É.
Tanya Doucet – stagiaire coop à l'APECA
Christine Bertin – stagiaire coop à l'APECA
Monique Bourgeois – stagiaire coop à l'APECA

Renseignements importants au sujet des liens Internet

Le présent document renferme des liens Internet en vue de fournir des renseignements sur l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies d'affaires écologiques.

Les abréviations indiquées entre parenthèses ont été utilisées tout au long du présent document pour désigner les sites Web français *(F)*, anglais *(A)* et bilingues *(F/A)*.

La présente publication est aussi disponible sous forme électronique à l'adresse www.acoa-apeca.gc.ca.
Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au Siège social de l'APECA, au 1 800 561-7862.

Numéro de catalogue : C89-4/115-2004
Numéro ISBN : 0-662-67941-5

Pour l'impression de ce document, du papier recyclé et des encres végétales ont été utilisés. Papier recyclable.

Table des matières

Introduction

Section 1 – Sensibilisation

1.1 Responsabilité environnementale

1.2 Créer une mentalité soucieuse de l'environnement

1.3 Leadership environnemental

1.4 Écoefficacité – un cadre d'action pour la protection de l'environnement

1.5. Écoefficacité et développement durable

1.6 Avantages de l'écoefficacité

Section 2 – Leadership en matière d'environnement et écoefficacité à l'œuvre

2.1 Créer une culture de leadership en matière d'environnement

2.2 Envisager d'intégrer l'écoefficacité dans votre entreprise

2.3 Élaborer une stratégie d'écoefficacité pour votre entreprise

2.4 Façons dont des entreprises réalisent des gains en écoefficacité

Section 3 – Liens vers des ressources en direct

3.1 Renseignements généraux sur la viabilité écologique et l'écoefficacité

3.2 Outils d'évaluation de l'écoefficacité

3.3 Stratégies en matière de viabilité écologique et d'écoefficacité

3.4 Normes et certification environnementales

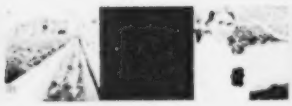
3.3 Solutions en matière de viabilité écologique et d'écoefficacité

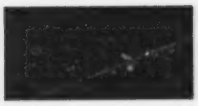
Références

« L'environnement, que ce soit à l'échelle locale, régionale ou mondiale, constitue une préoccupation majeure pour beaucoup de jeunes au Canada. Ils constatent que nos pratiques courantes dénotent un manque de respect à l'égard des écosystèmes et une exploitation abusive des ressources. Ils voient des problèmes liés aux systèmes de la société et perçoivent un manque de sensibilisation individuelle. La plupart des gens ne connaissent pas l'impact qu'ils ont sur l'environnement, ni le délicat équilibre qui existe entre la population et l'environnement. Pour nombre de jeunes et de leurs mouvements, le défi consiste à rendre ces enjeux concrets aux yeux des autres. »

La Protection de

travaillant à assurer





« L'environnement, que ce soit à l'échelle locale, régionale ou mondiale, constitue une préoccupation majeure pour beaucoup de jeunes au Canada. Ils constatent que nos pratiques courantes dénotent un manque de respect à l'égard des écosystèmes et une exploitation abusive des ressources. Ils voient des problèmes liés aux systèmes de la société et perçoivent un manque de sensibilisation individuelle. La plupart des gens ne connaissent pas l'impact qu'ils ont sur l'environnement, ni le délicat équilibre qui existe entre la population et l'environnement. Pour nombre de jeunes et de leurs mouvements, le défi consiste à rendre ces enjeux concrets aux yeux des autres. »

Source : La jeunesse canadienne : perspectives sur le développement durable

Avant de pouvoir reconnaître et promouvoir l'entrepreneurship comme une activité qui favorise le développement durable, les jeunes Canadiens et Canadiennes de l'Atlantique doivent comprendre comment les entrepreneurs parviennent à relever les défis environnementaux et les effets positifs de cette pratique sur la société. Ainsi, on prévoit qu'ils découvriront aussi les avantages dont bénéficient les entrepreneurs qui adoptent des pratiques commerciales durables ainsi que l'importance croissante du leadership environnemental dans les petites et les moyennes entreprises.

En qualité de ministère fédéral expressément chargé du développement économique dans la région de l'Atlantique, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) continue à appuyer les initiatives visant à augmenter le nombre d'entrepreneurs éveillés à la question environnementale et actifs sur le plan de l'environnement. L'APECA reconnaît que le progrès économique et la viabilité écologique doivent avancer dans un cadre interdépendant et elle est persuadée que le savoir, le travail assidu et l'innovation joueront un rôle important dans la réalisation de cet objectif.

L'APECA est heureuse de fournir la présente publication pour aider les entrepreneurs déjà en affaires, les nouveaux entrepreneurs et les entrepreneurs en devenir. En bout de ligne, le document intéressera tous les entrepreneurs qui désirent améliorer leur façon de fonctionner tout en réduisant leur impact sur l'environnement. Il devrait présenter un intérêt particulier pour les jeunes qui n'ont pas encore exploré les avantages et les possibilités qu'offre un rôle de chef en matière d'environnement dans le milieu des affaires du Canada atlantique.

La présente ressource vous aidera à :

- vous sensibiliser davantage aux besoins et aux avantages associés au leadership environnemental et aux pratiques commerciales durables;
- encourager l'élaboration et l'amélioration des pratiques commerciales respectueuses de l'environnement;
- prendre appui sur les idées et les réalisations environnementales d'entrepreneurs prospères du Canada atlantique.

La présente section favorisera une meilleure compréhension de la notion d'entrepreneur sensibilisé à l'environnement. Cette section fait ressortir la valeur, les possibilités et les avantages directs liés au leadership environnemental et à l'écoefficacité, donnant ainsi un point de départ pour les entrepreneurs qui désirent augmenter le niveau de durabilité de leur entreprise.

1.1 Responsabilité environnementale

« Une entreprise n'a pas à polluer l'environnement pour être rentable. Ce qu'il faut surtout bien comprendre, c'est qu'une entreprise qui respecte l'environnement peut fonctionner plus efficacement et jouer un rôle positif dans la société. »

Chad Holloway – Newfoundland Firewood, Port Blandford (Terre-Neuve-et-Labrador)

Les initiatives visant à assurer un avenir durable exigeront que tous les particuliers, les organismes et les ordres de gouvernement unissent leurs efforts pour atteindre cet objectif. Compte tenu de cette réalité, les contributions économiques que les entrepreneurs apportent à la société doivent être équilibrées par un engagement confirmé envers l'environnement.

Un autre élément ayant une importance accrue pour les entrepreneurs est la réalité que des pratiques commerciales écologiques rapportent des bénéfices directs au fonctionnement d'une entreprise, encourageant ainsi une relation naturelle et mutuellement avantageuse entre l'entrepreneurship et le leadership environnemental.

1.2 Créer une mentalité soucieuse de l'environnement

« Ma devise pour les entrepreneurs qui désirent rendre leur entreprise plus respectueuse de l'environnement est… Faites-le pour votre satisfaction personnelle d'abord, les gens suivront. »

Philippe Levesque – Macrophylla, Dundee (Nouveau-Brunswick)

Au moment où vous commencez à penser à augmenter les mesures pour protéger l'environnement dans votre entreprise, prenez en considération les points suivants :

- l'utilisation de ressources et d'énergie renouvelables vous permet de protéger l'environnement et d'offrir de nouvelles possibilités aux générations à venir;
- les pratiques de conservation permettent d'économiser de l'argent et peuvent être intégrées à votre entreprise assez facilement;
- en encourageant les nouvelles idées et en appuyant l'innovation, vos employés, vos clients et vous-même pourrez profiter de nouvelles technologies durables;
- l'achat et la création de produits et de services écologiques protègent l'environnement et peuvent créer de nouveaux débouchés;
- comprendre les répercussions possibles de l'exploitation de votre entreprise sur l'environnement est important pour les gens de votre région et vos risques de responsabilité.

1.3 Leadership environnemental

« Certaines pratiques écologiques seront faciles à adopter et rapporteront gros, tandis que d'autres nécessiteront plus de persévérance et auront peut-être une incidence plus faible à court terme. Dresser une liste de priorités et fixer des buts précis sont des premiers pas importants pour un entrepreneur. »

Kevin Jeffrey – Avalon House, Belfast (Île-du-Prince-Édouard)

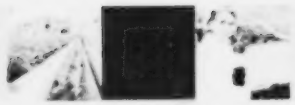
« Ma devise pour les entrepreneurs qui désirent rendre leur entreprise plus respectueuse de l'environnement est… Faites-le pour votre satisfaction personnelle d'abord, les gens suivront. »

En termes simples, faire preuve de leadership environnemental signifie faire sa part en vue de garantir un environnement sain pour les générations à venir. La notion de leadership environnemental en affaires ne signifie pas que les entrepreneurs doivent prendre des mesures qui nuisent à la rentabilité de leur entreprise. Il faut toutefois que les entrepreneurs voient le leadership environnemental comme une possibilité de travailler avec plus d'efficacité et de capitaliser sur des nouveaux débouchés pour les produits ou les services qui auront une incidence positive sur l'environnement et leur entreprise.

D'après le Center for Small Business and the Environment[1], les propriétaires des petites et des moyennes entreprises conviennent très bien à la promotion d'une culture de leadership environnemental parce :

- qu'ils représentent une énorme réserve de talents qui possède le genre de débouchés, de dynamisme, de créativité, de compétences et d'expériences nécessaires à la résolution d'une multitude de problèmes environnementaux;

1 *Center for Small Business and the Environment (A) - http://www.geocities.com/aboutcsbe/*



- que ce sont des entreprises locales, qui sont plus susceptibles de comprendre les questions environnementales pouvant toucher leur communauté, leurs employés et leurs familles;
- qu'ils ont traditionnellement été des chefs de file en matière d'efficacité et d'innovation.

1.4 Écoefficacité – un cadre d'action pour la protection de l'environnement

« L'une de plus grandes réalisations et aussi l'une des plus enrichissantes a été la mise en œuvre d'une infrastructure très efficace pour la gestion écologique de mon entreprise. »

Geordie Ouchterlony – Home Grown Organic Foods Halifax (Nouvelle-Écosse)

Comme cadre d'action pour la protection de l'environnement, le concept d'écoefficacité :

- est une approche pratique et systématique que les entreprises peuvent adopter pour établir et atteindre leurs objectifs en matière de rendement environnemental;
- est une philosophie de gestion qui encourage les entreprises à devenir plus concurrentielles, plus innovatrices et plus respectueuses de l'environnement;
- incite les entrepreneurs à « faire plus avec moins », en créant des produits et des services de qualité tout en utilisant le moins de ressources possible et en évitant le gaspillage et la pollution tout au long de la chaîne de valeur;
- est bien plus que le simple respect des règlements. Il ne suffit pas de gérer les déchets et la pollution après coup. Il faut mettre sur pied des entreprises écoefficaces qui évitent ou limitent le gaspillage dès le départ.

Source : développement durable, site Web de l'APECA

Pour revoir ce que vous savez déjà sur l'écoefficacité ou en apprendre davantage sur d'autres domaines, prenez quelques minutes pour remplir en ligne le *Questionnaire sur l'éco-efficacité (FIA)* d'Industrie Canada à l'adresse :

http://strategis.ic.gc.ca/sc_innov/productivity/frndoc/eco-questions_f.html

1.5 Écoefficacité et développement durable

« Les méthodes de production novatrices dont s'est dotée notre entreprise ont eu un effet positif sur l'industrie de l'aquaculture, surtout compte tenu des normes environnementales de plus en plus rigoureuses, de la nécessité d'assurer un environnement durable et de la responsabilité éthique de préserver les écosystèmes naturels. »

Carla MacQuarrie – Future Aqua Farms Ltd. Chezzetcook (Nouvelle-Écosse)

Il est important de préciser que l'efficacité du processus et l'amélioration du produit sont deux idées importantes qui définissent le rôle de l'écoefficacité.

- **Efficacité du processus** – comprend la réduction du contenu en matériel des produits, de la quantité d'énergie nécessaire à leur fabrication et de la réduction de la quantité de déchets toxiques générés.
- **Amélioration du produit** – comprend l'amélioration des produits pour en accroître la durabilité et en prolonger la durée de vie utile.

La plupart des entreprises écoefficaces accordent une importance particulière à l'efficacité du processus en réduisant le contenu en matériel de leurs produits, la quantité d'énergie nécessaire à leur fabrication et la quantité de déchets toxiques générés dans leur entreprise. Par conséquent, il est possible que les entrepreneurs oublient tout simplement d'envisager et de mettre au point des débouchés liés à l'amélioration des produits.

L'amélioration des produits permettra d'augmenter les niveaux de développement durable parce qu'elle fait valoir la nécessité des progrès technologiques et de l'innovation en mettant l'accent sur la durabilité et la durée de vie utile.

1.6 Avantages de l'écoefficacité

« Nos démarches pour intégrer des pratiques commerciales respectueuses de l'environnement nous ont permis d'accroître notre efficacité, notre rentabilité et la satisfaction de la clientèle. »

Pierre Poirier, La Savonnerie Olivier Soapery Sainte-Anne-de-Kent (Nouveau-Brunswick)

Les avantages que présentent les pratiques écoefficaces pour les entreprises sont souvent le facteur d'incitation dont les entrepreneurs et les employés de petites et de moyennes entreprises ont besoin pour passer à l'action.

L'écoefficacité permet aux entrepreneurs d'être plus en mesure de :

- réduire le gaspillage et les pratiques inefficaces;
- réduire les coûts d'exploitation;
- améliorer la qualité;
- améliorer constamment les processus et les pratiques;
- améliorer l'image de l'entreprise;
- augmenter la motivation des employés;
- améliorer la sécurité au travail et la santé du personnel;
- maintenir ou accroître leur part du marché;
- stimuler l'innovation;
- acquérir un avantage concurrentiel;
- améliorer leur rentabilité et leur accès au capital;
- réduire les répercussions sur l'environnement;
- réduire le passif environnemental
- respecter la réglementation gouvernementale.

Sources : L'Écoefficacité – renseignements à l'intention des petites et des moyennes entreprises, APECA

L'écoefficacité - Un fin sens des affaires, Industrie Canada

Comprendre la dynamique du leadership environnemental est une étape importante en vue d'augmenter la durabilité des petites et des moyennes entreprises. Il est tout aussi important pour les entrepreneurs d'être prêts à encourager le type de leadership environnemental qui permettra à leur entreprise de tirer pleinement profit des avantages offerts par l'écoefficacité.

La présente section présentera des idées et des stratégies visant à aider les entrepreneurs à encourager une culture de leadership environnemental et à augmenter le niveau d'écoefficacité dans leur entreprise. L'expérience d'entrepreneurs du Canada atlantique en matière d'environnement servira à monter la pertinence et les répercussions de ces idées.

2.1 Créer une culture de leadership en matière d'environnement

La notion de leadership environnemental en commerce signifie « qu'il faut tenir compte de l'environnement dans le cadre de toutes les prises de décisions en vue d'assurer les meilleurs résultats sociaux, économiques et environnementaux pour tous. »

Don Henry, directeur général
Australian Conservation Foundation

L'une des preuves les plus évidentes de l'existence d'une culture de leadership entrepreneurial se trouve en observant les gens qui travaillent dans une entreprise et en parlant avec eux. Selon Jennifer Corson, de l'entreprise Renovators Resource, la fierté que les entrepreneurs et leurs employés tirent des aspects écologiques de leur travail augmente leur motivation et leur engagement. Dans le cas de Mme Corson et de son équipe, la protection de l'environnement est devenue la préoccupation centrale de son entreprise.

Renovators Resource

Halifax (N.-É.)

« Notre industrie ne créera pas beaucoup de millionnaires, mais elle compte un groupe de gens qui aiment l'aspect écologique de leur travail et en tirent une grande fierté. »

Jennifer Corson, présidente
Renovators Resource Inc

Renovators Resource Inc. est une entreprise de récupération d'architecture, qui emploie une équipe de démontage pour récupérer les matériaux de construction destinés à l'enfouissement. L'entreprise a un commerce au détail où elle vend les matériaux récupérés. Elle produit aussi une gamme de meubles appelée « ReFurnishings » qui sont fabriqués à partir de matériaux récupérés.

Les employés de l'entreprise Renovators Resource ne laissent échapper aucune occasion de réduire, de réutiliser et de recycler. Les déchets sont rarement apportés au dépotoir, et l'entreprise a créé un réseau d'entreprises qui réutilisent ce qu'elle n'utilise pas. Jennifer Corson mentionne que « bien souvent, nous utilisons dans notre gamme de meubles les pièces que nous ne réussissons pas à vendre. C'est ce que notre entreprise représente, et nous nous efforçons de continuer à privilégier le recyclage. Nous encourageons aussi les propriétaires de maison, les rénovateurs et les constructeurs à utiliser des méthodes de ponçage, de peinture et de finition plus respectueuses de l'environnement. »

Renovators Resource donne à Mme Corson la chance de faire ce qu'elle aime tout en apportant une contribution positive à l'environnement. L'entreprise offre un milieu de travail où les employés prennent plaisir à travailler et sont fiers de l'aspect écologique de leur travail. À titre d'entrepreneur qui respecte l'environnement, ce qu'elle trouve difficile c'est de repérer et d'évaluer la viabilité de nouveaux débouchés qui cadrent avec la philosophie de son entreprise.

Pour en apprendre davantage sur Renovators Resource, visitez le site Web **www.renovators-resource.com.** (A)

Lorsqu'une culture solide de leadership environnemental existe dans une entreprise, elle émane souvent du travail assidu des entrepreneurs et de leurs employés. En faisant participer leurs employés à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une stratégie écoefficace, les entrepreneurs reconnaissent principalement les avantages du partage des responsabilités et la valeur de la collaboration au sein d'une entreprise.

La créativité, l'initiative et les avantages de l'établissement d'un réseau d'entraide regroupant divers intervenants ont permis à l'entrepreneur néo-brunswickois Philippe Levesque de favoriser une culture de leadership environnemental au moyen de laquelle des priorités sociales, économiques et environnementales sont devenues partie intégrante d'une méthode équilibrée à Macrophylla.

Macrophylla

Dundee (N.-B.)

« Des pratiques commerciales respectueuses de l'environnement font partie intégrante des activités de Macrophylla. Nos employés connaissent très bien ces pratiques et sont heureux d'utiliser des méthodes de travail qui protègent la planète. »

Philippe Levesque, propriétaire Macrophylla

Macrophylla est une pépinière respectueuse de l'environnement qui cultive une multitude de plantes ornementales. Le propriétaire Philippe Levesque affirme que l'entreprise n'utilise aucun plastique ou produit non biodégradable. Fidèle à sa profonde philosophie environnementale, Macrophylla utilise des pots de fibres biodégradables, des étiquettes d'identification en bois réutilisables ainsi que du papier Kraft et du raphia comme matériel d'emballage au lieu de sacs en plastique. De plus, aucun engrais chimique n'est utilisé. M. Levesque a plutôt choisi de fabriquer lui-même ses engrais secs et liquides à partir de divers mélanges de varech, de prêle et de thés de consoude. Pour cultiver ses plantes ornementales, Macrophylla utilise une

terre préparée à la main à partir de compost de champignons provenant d'une usine locale et de feuilles déchiquetées provenant d'une ville voisine. M. Levesque a préféré remplacer les herbicides commerciaux par un paillis à base de papier journal et de cèdre.

Pour élaborer ses propres stratèges environnementales d'horticulture biologique, il s'est fié à ce qu'il appelle « une assez bonne connaissance de l'horticulture biologique », qu'il a appliquée sur une plus grande échelle. M. Levesque fait preuve d'un véritable esprit d'entreprise. Il a acquis des connaissances grâce au réseautage et au partage d'idées avec les autres et en expérimentant. Il fait aussi valoir les avantages d'explorer de nouvelles idées et d'utiliser des produits et des services locaux le plus souvent possible.

M. Levesque donne le conseil suivant aux entrepreneurs intéressés à devenir écologiques « parlez à vos fournisseurs au sujet d'options, demandez l'avis de vos clients et visitez des entreprises comparables qui ont déjà mis en place des pratiques respectueuses de l'environnement. »

Pour communiquer avec Macrophylla : **philippe@orange.net**.

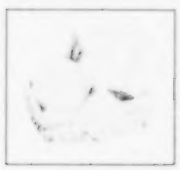
Pour atteindre un niveau modèle d'écoefficacité, les entrepreneurs doivent souvent surmonter des obstacles liés au temps, à la mise en œuvre et à la formation. Surmonter une partie de ces difficultés est une priorité qui a rapporté gros à La Savonnerie Olivier Soapery, une entreprise familiale néobrunswickoise gérée par Pierre Pelletier et Isabel Gagné.

La Savonnerie Olivier Soapery

Sainte-Anne-de-Kent (N.-B.)

« Pour stimuler une culture de bonne intendance de l'environnement chez les entrepreneurs, il est important de reconnaître les initiatives dans le domaine de l'environnement et d'accroître le soutien à l'éducation sur l'environnement. »

Pierre Pelletier, vice-président
La Savonnerie Olivier Soapery



La Savonnerie Olivier Soapery est une entreprise familiale écologique de fabrication de produits naturels pour les soins de la peau qui sont exportés dans le monde entier. Outre qu'ils fabriquent des produits écologiques, les propriétaires Pierre Pelletier et Isabel Gagné travaillent aussi très fort pour garantir une exploitation écoefficace de leur entreprise. Pour aider l'entreprise à atteindre un niveau élevé d'écoefficacité, La Savonnerie Olivier Soapery a adhéré au programme d'accréditation écovision. Le programme assure des normes environnementales sur l'éclairage, le recyclage, la réutilisation, la réduction de la consommation d'énergie, d'autres matériaux d'emballage et des activités de marketing vert.

Les initiatives de M. Pelletier et de Mme Gagné en matière d'écoefficacité comprennent des solutions simples comme la réutilisation du papier et des questions plus complexes comme l'emballage des produits. À La Savonnerie Olivier Soapery, l'emballage est fait de papier recyclé, de carton non paraffiné et de colorant alimentaire. Il est aussi possible d'acheter les produits sans emballage pour réduire les déchets commerciaux.

Même si les avantages d'exploiter une entreprise très efficace et durable en valent la peine, M. Pelletier et Mme Gagné admettent que cela comporte d'importants défis. Pour le soutien technique, les propriétaires se servent de l'information obtenue auprès de l'Éco-centre Irving de la Dune de Bouctouche. Cette ressource communautaire offre des connaissances les plus récentes et des suggestions pratiques qu'ils peuvent mettre en pratique directement dans leur entreprise.

M. Pelletier et Mme Gagné ont bâti leur entreprise sur le principe que le développement économique ne doit pas se faire au détriment du développement durable de l'environnement. Ce faisant, ils ont encouragé leurs fournisseurs et leurs clients à faire preuve de bonne intendance de l'environnement.

Pour en apprendre davantage sur La Savonnerie Olivier Soapery, visitez le site Web **www.oliviersoaps.com** *(F/A)*

Pour en apprendre davantage sur le programme d'accréditation écovision « vivre en équilibre », visitez le site Web

http://www.ecotourismnb.com/fr/ap-cert.htm *(F)*

http://www.ecotourismnb.com/op-cert.htm *(A)*

Comme en témoignent les efforts de La Savonnerie Olivier Soapery, de Macrophylla et de Renovators Resource Inc., certains des éléments les plus importants d'une entreprise qui adopte le leadership environnemental comprennent :

- **Vision** – La vision d'un entrepreneur pour son entreprise comprendra, en bout de ligne, des valeurs propices ou favorables aux pratiques commerciales durables. Ces valeurs finiront par voir le jour sous forme de normes et d'objectifs environnementaux qui constitueront la base d'une stratégie environnementale.

« Pour stimuler une culture de bonne intendance de l'environnement chez les entrepreneurs, il est important de reconnaître les initiatives dans le domaine de l'environnement et d'accroître le soutien à l'éducation sur l'environnement. »

- **Normes** – Les normes servent de point de départ pour la gestion, l'orientation et l'évaluation du rendement des initiatives environnementales. Ces normes peuvent être des objectifs simples, faire partie d'un programme d'accréditation ou donner lieu à un plan de gestion de l'environnement structuré.
- **Engagement** – Il est important de faire preuve d'un dévouement inépuisable à trouver des idées et des solutions qui respectent l'environnement étant donné que des avantages concrets ne ressortent pas toujours à court terme et ne sont pas toujours obtenus sans risque.
- **Soutien** – Une communication claire des enjeux, des besoins et des objectifs environnementaux, accompagnée de formation, de recherche et d'autres mécanismes de soutien, favorise des pratiques commerciales écologiques efficaces.
- **Collaboration** – L'objectif de durabilité en affaires ne pourra être atteint sans l'aide d'autres personnes. La création d'équipes et de réseaux d'information efficaces en vue d'échanger des idées, de résoudre les problèmes et de faire des recherches aidera à jeter les bases nécessaires pour relever les défis environnementaux.
- **Créativité** – Des idées et des solutions créatives ainsi que des produits, des procédés et des services novateurs sont nécessaires pour faire face aux enjeux environnementaux.
- **Passions et connaissances** – Le leadership environnemental nécessite un désir d'apprendre et un intérêt dans l'amélioration des pratiques environnementales existantes.

2.2 Envisager d'intégrer l'écoefficacité dans votre entreprise

Les entrepreneurs qui désirent augmenter les niveaux d'écoefficacité dans leur entreprise peuvent envisager les possibilités sous la forme d'un mécanisme progressif qui les pousse ainsi que leurs employés à restructurer, à réexaminer et à redéfinir.

- **Restructurer les procédés** pour minimiser l'utilisation des ressources, réduire la pollution et éviter les risques, tout en réduisant les coûts.
- **Restructurer les produits** pour diminuer leur impact sur l'environnement mais conserver leur caractère fonctionnel pour les clients.
- **Repenser vos marchés** à mesure que vous trouvez des façons ingénieuses de répondre aux besoins des clients.
- **Redéfinir l'offre et la demande** en améliorant les produits et la prestation de services ainsi qu'en montrant les avantages à valeur ajoutée offerts par votre entreprise.

Source : Ressources en ligne pour les entreprises durables

Geordie Ouchterlony, un entrepreneur établi à Halifax, est un parfait exemple d'une personne qui a pensé à l'importance de la mise en place de pratiques commerciales durables. Il consacre tous ses efforts à l'utilisation de procédés respectueux de l'environnement dans son entreprise et partage ses connaissances de la production alimentaire biologique en vue d'aider ses clients à satisfaire à leurs besoins en matière de santé, de bien-être général et d'environnement.

Home Grown Organic Foods

Halifax (N.-É.)

« Les entreprises feront leur possible pour donner aux clients tout ce qu'ils demandent. En renseignant les clients sur les avantages d'acheter des produits durables, les entrepreneurs contribueront à la bonne intendance de l'environnement.

Geordie Ouchterlony, propriétaire
Home Grown Organic Foods

L'entreprise Home Grown Organic Foods (HGOF) est entièrement dévouée à répondre à la demande croissante pour des aliments biologiques sains, cultivés localement, à un coût abordable et durables sur le plan écologique. D'après Geordie Ouchterlony, propriétaire de Home Grown Organic Foods, l'entreprise se distingue de la plupart des entreprises agroalimentaires par sa prise de décisions, qui tient toujours compte des répercussions environnementales et sociales.

M. Ouchterlony est convaincu que son influence pour sensibiliser ses clients et promouvoir la durabilité est beaucoup plus grande à titre d'entrepreneur qu'en tant que client. Par exemple, HCOF utilise un emballage réutilisable pour livrer les aliments et fait régulièrement du compost et du recyclage. Comme entrepreneur M. Ouchterlony a la possibilité d'expliquer aux clients éventuels les avantages des aliments biologiques. Cette sensibilisation, entre autres avantages, contribue de façon indirecte à la valeur des pratiques agricoles durables.

Parmi les initiatives environnementales à venir de Home Grown Organic Foods, on compte des cours de cuisine. Comme chef cuisinier, les cours donneront à M. Ouchterlony l'occasion d'encourager les autres à utiliser des aliments biologiques et de leur montrer comment une personne soucieuse de l'environnement gère un ménage.

M. Ouchterlony estime que les entrepreneurs soucieux de l'environnement qui essaient de rendre leur entreprise plus écoefficace devraient faire des recherches, consulter des experts, rechercher la simplicité et avoir du plaisir!

Pour en apprendre davantage sur l'entreprise Home Grown Organic Foods, visitez le site Web **www.hgof.ns.ca** *(A)*

2.3 Élaborer une stratégie d'écoefficacité pour votre entreprise

Habituellement, les pratiques écoefficaces sont conçues et évoluent au fil du temps. De plus, il est important de signaler que tous les efforts accomplis en vue d'incorporer des éléments d'écoefficacité dans une entreprise est un pas dans la bonne direction et finira par avoir des répercussions positives sur l'environnement. Il arrive parfois que les méthodes simples sont mises de côté, mais l'utilisation de ces méthodes peut offrir la possibilité de sensibiliser davantage le public et aider à minimiser l'impact sur l'environnement. Les efforts du propriétaire de Newfoundland Firewood, Chad Holloway illustrent le point que tous les entrepreneurs peuvent avoir une incidence positive sur l'environnement et sur leur entreprise s'ils le désirent.

Newfoundland Firewood

Port Blandford (T.-N.-L.)

« Les entrepreneurs et tous les ordres de gouvernement doivent unir leurs efforts en tant que chefs pour promouvoir et appuyer les produits, les services et les pratiques commerciales écologiques. »

Chad Holloway, propriétaire Newfoundland Firewood

« Les entrepreneurs et tous les ordres de gouvernement doivent unir leurs efforts en tant que chefs pour promouvoir et appuyer les produits, les services et les pratiques commerciales écologiques. »

Newfoundland Firewood traite et met en sac du bois de chauffage et d'allumage pour les feux récréatifs. L'entreprise fournit surtout ses produits aux stations-service, aux parcs privés et publics, lesquels sont ensuite revendus aux clients. Durant la transformation, les déchets provenant de la préparation et de l'emballage du bois sont composés de retailles de bouleau et d'écorces de bouleau et de sciure de bois. Le propriétaire Chad Holloway travaille très fort pour faire en sorte que son entreprise soit le plus écoefficace possible en vendant toutes les retailles de bois localement comme bois de chauffage et en mettant en sac l'écorce de bouleau, qui est ensuite vendue comme bois d'allumage pour remplacer le papier journal.

Newfoundland Firewood traite le bouleau pour en faire du bois de chauffage parce qu'à Terre-Neuve, le bouleau représente un sous-produit de l'industrie forestière. Étant donné que le bouleau est souvent tordu, on ne peut généralement pas l'utiliser comme matériel forestier. De plus, comme c'est un bois dur, il ne peut pas servir à faire de la pâte à papier.

Même si les entreprises forestières ne trouvent aucune utilité au petit bouleau, elles doivent quand même le couper et l'enlever si elles font de la coupe à blanc. Holloway a perçu un débouché qui lui permettrait de créer un marché pour son produit.

D'après M. Holloway, certaines personnes estiment que Newfounland Firewood nuit à l'environnement parce que l'entreprise vend un produit qui émet de la fumée dans l'air. Le fait reste qu'au moins dans un avenir prévisible, il va y avoir des feux de camp et des foyers. Si les consommateurs se servent de notre produit, ils font brûler des déchets de bois au lieu de détruire davantage l'habitat faunique.

Il est important de reconnaître la diversité et le niveau des mesures d'écoefficacité utilisées par les entreprises parce qu'elles contribuent à l'environnement et à la société. Les efforts de Newfoundland Firewood en vue de distribuer du bois de chauffage et d'allumage provenant de déchets industriels est un excellent exemple de revalorisation de sous-produits. À l'opposé, Avalon House à l'Île-du-Prince-Édouard promeut l'écoefficacité par l'entremise de l'innovation écologique qui met l'accent sur la création de marchés pour les produits et les services durables.

Pour communiquer avec Newfoundland Firewood :
nfldwood@yahoo.com

Avalon House

Belfast (Î.-P.-É.)

« L'effet positif d'Avalon House est que nos produits et services aident les gens à faire plus avec moins, à bien vivre en laissant une petite empreinte sur l'environnement. Plus il y a d'entreprises qui adoptent ces pratiques, plus il y aura d'environnement et de communautés durables. »

Kevin Jeffrey, président
Avalon House

L'entreprise Avalon House fournit les outils pour une « nouvelle façon de vivre » qui, selon son président Kevin Jeffrey, se définit comme « un mode de vie durable qui met l'accent sur la qualité de vie ». Les principaux domaines de spécialité de l'entreprise comprennent des services d'experts-conseils et de conception et la vente de produits qui aident les gens à créer des maisons, de l'énergie et des systèmes de production alimentaire durables. Avalon House encourage aussi les loisirs qui favorisent la viabilité écologique et qui nécessitent une faible consommation.

Les normes environnementales sont un important point de repère pour un grand nombre des services et des produits offerts par l'entremise de Avalon House. Par exemple, le programme R-2000 est un point de repère pour la construction d'habitations. Dans la même veine, les normes nationales sur les aliments biologiques adoptées par le Canada offrent d'importants points de repère en matière de production alimentaire à la Avalon House.

En plus d'offrir des produits et services écologiquement viables, Avalon House est établie dans un édifice solaire passif très efficace, et l'équipement utilisé vise une grande efficacité énergétique. Les copropriétaires aménagent actuellement un centre de démonstration d'énergie renouvelable sur les lieux de l'entreprise. Une fois que le centre sera terminé, il sera ouvert au public de façon limitée, et des cours sur l'énergie renouvelable seront offerts.

Pour en apprendre davantage sur Avalon House, visitez le site Web **www.avalonhouse.ca** *(A)*

Peu importe les démarches qu'ils entreprennent pour augmenter les niveaux d'écoefficacité d'une entreprise, les entrepreneurs peuvent améliorer leur efficacité s'ils commencent le processus en employant une stratégie qui leur permettra de :

- **se sensibiliser** aux questions et aux pratiques environnementales liées à l'exploitation d'une entreprise;
- **reconnaître les débouchés** qui existent pour augmenter les produits et services environnementaux et en tirer profit;
- **évaluer, cerner et prioriser** les besoins et les débouchés environnementaux dans le cadre de l'entreprise;
- **mettre en œuvre, surveiller et améliorer** les pratiques commerciales écologiques.

Industrie Canada a mis au point un outil très simple et facile à utiliser intitulé Réaliser l'écoefficacité en trois étapes pour aider les entrepreneurs à élaborer un programme d'écoefficacité adapté à leurs besoins. Le processus comporte une auto-évaluation, une planification stratégique et une analyse avantages-coûts qui sont accessibles en ligne à l'adresse :

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inee-ee.nsf/vwGeneratedInterF/ef00012f.html *(F)*

---

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inee-ee.nsf/vwGeneratedInterE/ef00012e.html *(A)*

2.4 Façons dont des entreprises réalisent des gains en écoefficacité

L'écoefficacité apporte les avantages suivants aux entreprises :

- **optimisation des procédés** qui permettent aux entrepreneurs d'éviter la pollution dès le départ;
- **ne produire aucun déchet** en se servant des déchets et des sous-produits d'une industrie comme les matières premières et les ressources pour une autre industrie;

- **adoption de la valeur du savoir et du réseautage** pour aider les entrepreneurs à partager leurs ressources et augmenter l'utilisation efficace de leurs biens corporels;
- **promotion de l'innovation écologique** de façon à utiliser les nouvelles connaissances pour aider les entrepreneurs à transformer d'anciens produits pour rendre leur production et leur utilisation plus efficaces;
- **création de nouveaux services** qui encouragent les clients à penser à l'impact du cycle de vie entier des produits (p. ex. la durabilité du produit et la possibilité de le recycler);
- **favoriser l'innovation menée par les entreprises** pour créer des nouveaux produits plus durables pour remplacer les marchés de produits traditionnels.

Adapté de : Measuring Eco-efficiency – A Guide to Reporting Company Performance, WBCSD

Les entrepreneurs peuvent optimiser les procédés assez facilement s'ils prennent le temps d'étudier et de mettre en place ces stratégies. Comme en témoignent les efforts de Norton's Cove Studio et de la propriétaire Janet Davis, les avantages de procédés efficaces peuvent permettre de faire des économies, de protéger les écosystèmes naturels et d'améliorer la santé et la sécurité.

Norton's Cove Studio Inc.

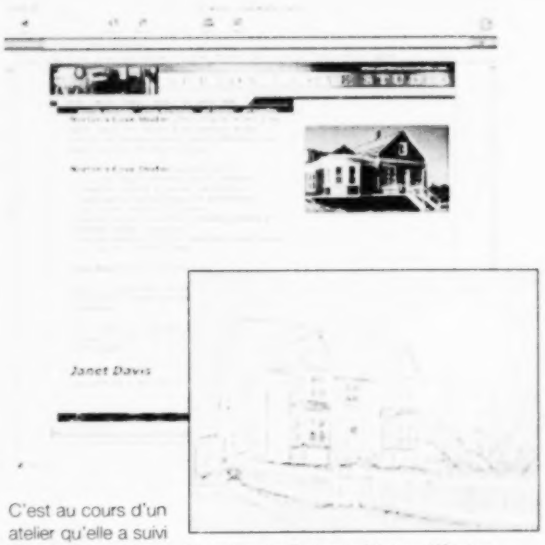
Wesleyville (T.-N.-L.)

« En tant qu'entrepreneurs et citoyens responsables, nous devons nous poser la question suivante : " Pourquoi polluer notre planète et nos corps quand ce n'est vraiment pas nécessaire? " »

Janet Davis, propriétaire Norton's Cove Studio Inc

Norton's Cove Studio Inc. est un studio d'art qui possède un atelier d'imprimerie en creux et en relief non toxique entièrement opérationnel. À la connaissance de la propriétaire Janet Davis, son entreprise est le seul atelier d'imprimerie non toxique de la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

Les techniques non toxiques dont se sert Mme Davis nécessitent des produits ménagers ordinaires au lieu de produits chimiques et de toxines dangereux pour créer les mêmes effets. Selon des recherches, 112 produits toxiques et nocifs entrent dans la production traditionnelle d'estampes. Un atelier d'imprimerie non toxique peut être utilisé par les gens de tout âge, tandis que les ateliers d'imprimerie traditionnels doivent imposer des limites d'âge en raison des effets nocifs sur l'environnement. »



C'est au cours d'un atelier qu'elle a suivi lors de ses études au Nova Scotia College of Art and Design que Mme Davis a eu l'idée de créer un atelier d'imprimerie non toxique. À part les avantages pour l'environnement et la santé liés aux pratiques commerciales écologiquement viables, elle est heureuse de ne pas avoir besoin d'utiliser des systèmes d'extraction ou des respirateurs ou encore d'avoir à se débarrasser de produits chimiques toxiques. Elle croit qu'un grand nombre d'artistes professionnels, d'artistes débutants et de clients s'intéressent à la santé et à l'environnement. C'est pour cette raison que le concept d'un atelier d'imprimerie non toxique a été très bien accueilli par les personnes qui ont visité son studio.

Pour en apprendre davantage sur Norton's Cove Studio, visitez le site Web **www.nortonscovestudio.com** *(A)*

Pour en apprendre davantage sur la production de gravures en creux, visitez le site Web **http://www.mtsu.edu/~art/printmaking/non_toxic.html** *(A)*

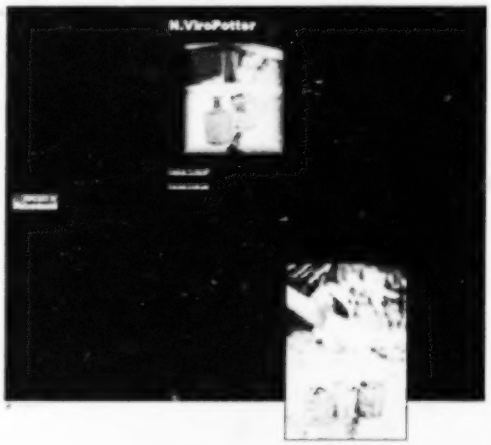
Les entreprises qui optimisent les procédés ne sont pas toujours en mesure d'éviter la production de sous-produits ou de déchets ou de les utiliser. Atlantic Innovative Enterprises est un exemple d'entrepreneurs qui travaillent pour appuyer le concept de réduire la production de déchets à zéro. Cette entreprise de Montague, à l'Île-du-Prince-Édouard, y parvient en utilisant les déchets ou les sous-produits d'autres entreprises pour fabriquer leurs produits.

Atlantic Innovative Enterprises

Montague (Î.-P.-É.)

« Les produits fabriqués par Atlantic Innovative Enterprises font partie d'une nouvelle tendance visant à utiliser des pratiques écologiques et responsables. »

Tom Haan, co-propriétaire
Atlantic Innovative Enterprises



« Les produits fabriqués par Atlantic Innovative Enterprises font partie d'une nouvelle tendance visant à utiliser des pratiques écologiques et responsables. »

Atlantic Innovative Enterprises (AIE) est une petite entreprise de fabrication qui a comme objectif premier de mettre au point de nouveaux produits écologiques. À l'heure actuelle, AIE produit des moules en bois (Nviro Potter) que l'on peut utiliser pour fabriquer des contenants écologiques avec du papier journal.

Les avantages de ce produit pour l'environnement sont nombreux. Le contenant de culture fabriqué de papier journal est non seulement biodégradable, mais il permet aux racines de le pénétrer facilement. Le moule, lui-même, est fabriqué de morceaux de bois trop petits pour bien d'autres applications, ce qui permet à AIE de réduire ses frais d'exploitation et de recycler du bois qui serait autrement gaspillé.

Comme AIE est une entreprise en constante évolution, les employés connaissent bien les aspects environnementaux de l'entreprise. L'encadrement et les discussions de groupe sont des facteurs qui contribuent à cette sensibilisation. Les propriétaires d'AIE croient également que la vision d'un entrepreneur devrait intégrer des valeurs environnementales et que cette vision fait partie intégrante des façons de faire les choses.

Un défi que les partenaires d'AIE essaient continuellement de surmonter est la sélection de marchés pour les déchets et les sous-produits. Selon un des partenaires d'AIE, Tom Haan, les consommateurs commencent à reconnaître les bienfaits des produits écologiques et sont prêts à payer un peu plus pour les acheter. Les consommateurs apprécient les efforts mis pour stimuler une culture de bonne intendance de l'environnement au sein de l'entreprise.

Pour en apprendre davantage sur Atlantic Innovative Enterprises, visitez le site Web **www.nviropotter.com** *(F/A)*

Comme l'ont exprimé Nycki Temple (Ecowise Products Inc.) et Marc Landry (Touche Organik Touch), la mise au point d'un processus écoefficace et les efforts faits pour arriver à une production sans production de déchets seront possibles lorsque les entrepreneurs se rendront compte de la valeur des réseaux d'entraide et de la sensibilisation.

Ecowise Products Inc.

St. John's (T.-N.-L.)

« Nous sensibilisons les acheteurs aux avantages écologiques de nos produits, et les acheteurs, à leur tour, sensibilisent les consommateurs. »

Nycki Temple, copropriétaire
Ecowise Products Inc

Ecowise Products Inc. fabrique un large éventail de produits écologiques en utilisant des matériaux tels le chanvre, le coton biologique et le plastique recyclé pour la production d'articles molletonnés. En plus d'acheter des matériaux et des produits de fournisseurs respectueux de l'environnement, les propriétaires contribuent à la bonne intendance de l'environnement au sein de leur entreprise grâce au recyclage, à la réutilisation et à la réduction de matériaux qui seraient normalement gaspillés.

La copropriétaire Nycki Temple estime que la promotion du leadership environnemental dans le milieu des affaires n'a pas à être compliqué et peut être aussi simple que l'intégration de services écologiques locaux dans l'exploitation d'une entreprise. Par exemple, le propriétaire d'un restaurant peut se servir d'aliments biologiques locaux, ou d'autres entrepreneurs peuvent appuyer les dépôts de recyclage ou bien promouvoir des projets environnementaux locaux et y participer. Tous ces efforts cultivent une conscience écologique chez les entrepreneurs et créent un réseau écoefficace au sein du milieu des affaires.

Pour en apprendre davantage sur Ecowise Products Inc., visitez le site Web **www.ecowiseproducts.com** *(A)*

L'idée de partager les avantages découlant de la gestion d'une entreprise écoefficace avec les clients, les fournisseurs, d'autres entrepreneurs et le grand public est un élément très important de la création d'une culture de leadership environnemental au Canada atlantique.

Touche Organik Touch

Beresford (N.-B.)

« La recherche de fournisseurs sensibilisés à l'environnement et la sensibilisation des consommateurs sont des considérations importantes lors de la prise de décisions des entrepreneurs respectueux de l'environnement. »

Marc Landry, propriétaire
Touche Organik Touch

« Nous sensibilisons les acheteurs aux avantages écologiques de nos produits, et les acheteurs, à leur tour, sensibilisent les consommateurs. »

Touche Organik Touch se spécialise en techniques de jardinage et d'entretien des gazons écologiques et offre des engrais biologiques, des services de consultation et de gestion de projets. Comme entrepreneur, Marc Landry s'est servi des connaissances qu'il a acquises en tant que technicien en sciences de l'environnement pour cerner un marché qu'il pourrait développer, puis ensuite créer l'entreprise Touche Organik Touch. En tant qu'expert-conseil et éducateur, M. Landry aide ses clients à trouver et à mettre en œuvre des pratiques de jardinage qui sont bénéfiques pour l'environnement et pour ses clients.

Touche Organik Touch fait également connaître des pratiques d'entretien des gazons et de jardinage par la vente de produits écologiques qui étaient traditionnellement mis au point par des grandes entreprises utilisant des produits chimiques nocifs.

M. Landry a acquis les connaissances dont il avait besoin pour établir et gérer son entreprise en établissant un réseau d'entraide, en se servant de ses expériences personnelles et

« Il existe une demande croissante pour des produits écologiques. Bon nombre de consommateurs sont prêts à dépenser un peu plus pour l'achat de produits bons pour l'environnement au lieu d'acheter les produits qui le détruisent. »

en faisant des études postsecondaires. Il encourage les gens à prendre le temps de s'assurer que tous les aspects de l'entreprise sont respectueux de l'environnement parce que cette démarche mène à la fidélité du consommateur tout en ayant des effets positifs sur l'environnement.

Quelques-uns des défis que doit relever M. Landry en tant qu'entrepreneur respectueux de l'environnement sont la sensibilisation des clients et la disponibilité des produits. Selon M. Landry, les employés et les consommateurs doivent être renseignés et son objectif est de répondre à ce besoin par l'entremise d'ateliers et de publicité. À l'avenir, M. Landry prévoit trouver et mettre au point de nouveaux produits écologiques pour le marché de consommation.

Pour en apprendre davantage sur Touche Organik Touch, visitez le site Web **www.organik.nb.ca** *(F/A)*

La créativité et la passion dont font preuve ces entrepreneurs est le facteur qui a mené Hillary Oram, propriétaire de Newfoundland Essentials, à fabriquer des produits pour le corps écoefficaces. Les produits offerts par Oram sont de bons exemples d'innovation écologique car ils mettent en valeur la consommation de produits durables qui sont utilisés quotidiennement.

Newfoundland Essentials

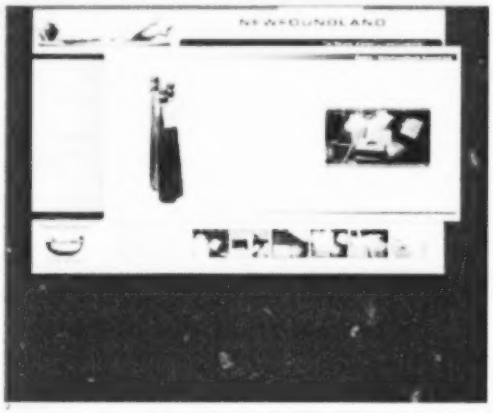
Glovertown (T.-N.-L.)

« Il existe une demande croissante pour des produits écologiques. Bon nombre de consommateurs sont prêts à dépenser un peu plus pour l'achat de produits bons pour l'environnement au lieu d'acheter les produits qui le détruisent. »

Hillary Oram, propriétaire
Newfoundland Essentials

Chaque jour, des milliers de produits qui ont des effets nocifs sur le corps et sur l'environnement sont utilisés. Newfoundland Essentials a été créée pour répondre au besoin de produits écologiques qui sont fabriqués sans avoir recours à des pratiques qui nuisent à l'environnement.

La propriétaire, Hillary Oram, aime particulièrement relever le défi que présente la mise au point de nouvelles idées, en sachant que ces dernières sont respectueuses de l'environnement. Ses produits de bain et d'esthétique naturels sont fabriqués à la main et ne contiennent aucun produit chimique nocif, agent de conservation ou colorant. L'emballage de ses produits est biodégradable, réutilisable ou recyclable.



Mme Oram explique que les produits écologiques ont toujours été très importants pour elle et qu'elle a appris à incorporer des stratégies viables dans la gestion quotidienne de son entreprise. Elle y est arrivée principalement grâce à la recherche et au partage d'idées.

Le plus difficile pour Newfoundland Essentials est le fait que ce ne sont pas tous les consommateurs qui s'intéressent à l'achat de produits écologiques. Par exemple, certains sont attirés par la couleur et n'achèteront pas un produit naturel qui ne contient aucun colorant. Selon Mme Oram, on réussira un jour à surmonter ces défis grâce à la sensibilisation des consommateurs et à une orientation continue vers la conception de nouveaux produits.

Pour en apprendre davantage sur Newfoundland Essentials, visitez le site Web **www.nfessentials.com** *(A)*

Le succès qu'a connu Future Aqua Farms Ltd située à Chezzetcook, en Nouvelle-Écosse, illustre la valeur de l'innovation dirigée par l'entreprise et son importance dans l'atteinte des niveaux de viabilité nécessaires en vue de répondre aux besoins des générations futures.

Future Aqua Farms Ltd.

Chezzetcook (N.-É.)

« La recherche est l'élément le plus important dans la mise en œuvre de pratiques respectueuses de l'environnement au sein d'une entreprise. Bien que les bénéfices ne soient pas toujours évidents au début, ils deviennent plus concrets à la longue. »

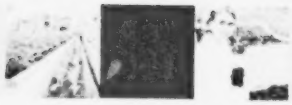
Carla MacQuarrie, copropriétaire
Future Aqua Farms Ltd

Future Aqua Farms Ltd. est un système de production alimentaire écoefficace. Grâce aux techniques de l'aquaculture et de la culture hydroponique, la production de déchets et l'utilisation de l'eau sont énormément réduits. Le concept derrière Future Aqua Farms Ltd. est l'élevage de poissons en harmonie avec les plantes. Pour que ce concept soit possible, les effluents de l'aquaculture servent à nourrir les plantes. Ce processus permet de nettoyer l'eau de façon naturelle. Une fois les eaux filtrées par les plantes, elles sont retournées dans les bacs utilisés pour l'élevage des poissons. Dans un système d'aquaculture traditionnel, les effluents sont éliminés et remplacés par de l'eau propre provenant d'une autre source, ce qui, par conséquent, crée de la pollution et un besoin continu de ressources en eau.

Les membres de l'équipe de gestion de Future Aqua Farms Ltd. possèdent de vastes connaissances pratiques et expériences. Selon Carla MacQuarrie, une des associées fondatrices de Future Aqua Farms, les aptitudes et l'expérience qui ont mené au succès de l'entreprise comprennent une bonne connaissance des techniques de l'aquaculture, des sciences de l'environnement, des écosystèmes, du génie, du marketing et des opérations d'exploitation. Une formation est offerte à tous les employés afin de s'assurer que ces derniers comprennent l'importance des bonnes pratiques commerciales pour l'environnement. L'équipe de gestion offre également des services d'experts-conseils dans le domaine de l'environnement aux autres entreprises d'aquaculture qui désirent incorporer des techniques de culture hydroponique d'élimination des nutriments afin d'accroître l'écoefficacité de leur entreprise.

Pour en apprendre davantage sur Future Aqua Farms, visitez leur site Web **www.futureaquafarms.com** *(A)*

« La recherche est l'élément le plus important dans la mise en œuvre de pratiques respectueuses de l'environnement au sein d'une entreprise. Bien que les bénéfices ne soient pas toujours évidents au début, ils deviennent plus concrets à la longue. »



3.1 Renseignements généraux sur la viabilité écologique et l'écoefficacité

Agence de promotion économique du Canada Atlantique – Développement durable *(F/A)*
http://www.acoa.ca/f/library/reports/eco.shtml

Business and Environment Publications *(A)*
http://business.wri.org/publications.cfm

Business and Sustainable Development *(A)*
http://www.bsdglobal.com/

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) – site Web sur le développement durable *(F/A)*
http://www.dfait-maeci.gc.ca/sustain/menu-fr.asp

Écoefficacité *(F/A)*
http://strategis.ic.gc.ca/f2

Affaires environnementales – industrie canadienne et gouvernement *(F/A)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inea-ae.nsf/vwGeneratedInterF/Home *(F)*

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inea-ae.nsf/vwGeneratedInterE/Home *(A)*

GreenBiz – Small Business Resources *(A)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Page d'accueil sur le développement durable d'Industrie Canada *(F/A)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
insd-dd.nsf/vwGeneratedInterF/home?OpenDocument *(F)*

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
insd-dd.nsf/vwGeneratedInterE/home *(A)*

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie *(F/A)*
http://www.nrtee-trnee.ca

Responsible Entrepreneurship Measures for SMEs *(A)*
http://europa.eu.int/comm/enterprise/entrepreneurship/
support_measures/responsible_entrepreneurship/

Ressources en ligne pour les entreprises durables *(F/A)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/
French/Main_Pages/home_f.htm

The Centre for Small Business and the Environment *(A)*
http://www.aboutcsbe.org

3.2 Outils d'évaluation de l'écoefficacité

Concise Self-Assessment Guide to Environmentally Sustainable Commerce *(A)*
http://www.sustainable-busforum.org/guide.html

Questionnaire sur l'éco-efficacité *(F/A)*
http://strategis.ic.gc.ca/sc_innov/productivity/frndoc/
eco-questions_f.html

GreenBiz – Small Business Resources *(A)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Trois étapes vers l'écoefficacité *(F/A)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inee-ee.nsf/vwGeneratedInterF/ef00012f.html *(F)*

http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/
inee-ee.nsf/vwGeneratedInterE/ef00012e.html *(A)*

3.3 Stratégies en matière de viabilité écologique et d'écoefficacité

Créer des entreprises durables – matériel d'atelier *(F/A)*
http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbse-ced.nsf/fr/h_bl00061f.html

Business and Sustainable Development *(A)*
http://www.bsdglobal.com/

Buy Green *(A)*
http://www.buygreen.com/

Concise Self-Assessment Guide to Environmentally Sustainable Commerce *(A)*
http://www.sustainable-busforum.org/guide.html

Eco-Efficiency Centre *(A)*
http://www.mgmt.dal.ca/sres/eco-burnside/homepage.html

EMAS Toolkit for Small and Medium-Sized Enterprises – Eco-Mapping *(F/A)*
http://www.inem.org/htdocs/inem_tools.html

Efficacité énergétique au Canada *(F/A)*
http://oee.nrcan.gc.ca/

Environnement Canada – Ecocycle : Gestion du cycle de vie *(F/A)*
http://www.ec.gc.ca/ecocycle/

GreenBiz – Small Business Resources *(A)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Global Environmental Management Initiatives *(A)*
http://www.gemi.org/

Guide de l'écogouvernement *(F/A)*
http://www.sdinfo.gc.ca/reports/fr/ggg/Default.cfm

Vivre en équilibre – programme d'accréditation écovision *(F/A)*
http://www.ecotourismnb.com/fr/ap-cert.htm *(F)*

http://www.ecotourismnb.com/op-cert.htm *(A)*

Ressources en ligne pour les entreprises durables *(F/A)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/French/Main_Pages/home_f.htm

3.4 Normes et certification environnementales

L'industrie branchée – Votre fenêtre sur la... Loi canadienne sur l'évaluation environnementale *(F/A)*
http://www.ceaa-acee.gc.ca/012/001/1-0_f.htm

Buy Green *(A)*
http://www.buygreen.com/

Efficacité énergétique au Canada *(F/A)*
http://oee.nrcan.gc.ca/

Programme choix environnemental *(F/A)*
http://www.environmentalchoice.com/french/

GreenBiz – Small Business Resources *(A)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Organisation internationale de normalisation *(F/A)*
http://www.iso.ch/iso/fr/iso9000-14000/iso14000/iso14000index.html

Vivre en équilibre – programme d'accréditation écovision *(F/A)*
http://www.ecotourismnb.com/fr/ap-cert.htm *(F)*
http://www.ecotourismnb.com/op-cert.htm *(A)*

3.5 Solutions en matière de viabilité écologique et d'écoefficacité

Buy Green *(A)*
http://www.buygreen.com/

Centre canadien de prévention de la pollution *(F/A)*
http://www.c2p2online.com/main.php3?doc_id=357

Solutions environnementales canadiennes *(F/A)*
http://prods.businesscanada.ic.gc.ca/Ces_Web/

Programmes d'économie d'énergie du gouvernement du Canada *(F/A)*
http://oee.nrcan.gc.ca/francais/business.cfm?Text=N&PrintView=N

Atelier Le gros bon Sens *(F/A)*
http://oee.nrcan.gc.ca/francais/workshops.cfm?Text=N&PrintView=N

Eco-Efficiency Centre – The Eco-Checklist *(A)*
http://www.mgmt.dal.ca/sres/eco-burnside/homepage.html

Eco-Efficiency Centre – Fact Sheets *(A)*
http://www.mgmt.dal.ca/sres/eco-burnside/homepage.html

Guide : Indicateurs de l'éco-efficacité *(F/A)*
http://www.nrtee-trnee.ca/Publications/Eco-efficiency_Workbook/index.html

Efficacité énergétique au Canada *(F/A)*
http://oee.nrcan.gc.ca/

Programme choix environnemental *(F/A)*
http://www.environmentalchoice.com/french/

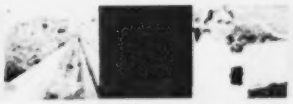
Global Environmental Management Initiatives *(A)*
http://www.gemi.org/

Initiative des innovateurs énergétiques, volet industriel, gouvernement du Canada : description du programme et personnes-ressources *(F/A)*
http://www.climatechange.gc.ca/french/action_plan/na_b11.shtml

GreenBiz – Small Business Resources *(A)*
http://www.greenbiz.com/resources/smallbiz/tools_more.cfm

Greening Your Business: A Primer for Smaller Companies *(A)*
http://www.greenbiz.com/toolbox/printer.cfm?LinkAdvID=15205

Ressources en ligne pour les entreprises durables *(F/A)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/French/Main_Pages/home_f.htm



1. Australian Conservation Foundation
www.ecoscorporation.com/think/sustainbusiness/afr.htm *(A)*

2. La jeunesse canadienne : perspectives sur le développement durable
www.sdinfo.gc.ca/reports/fr/monograph5/splash.cfm *(F/A)*

3. Day, R., (1998), Beyond Eco-Efficiency: Sustainability as a Driver for Innovation, Sustainable Enterprise Perspectives
http://www.wri.org/wri/meb/sei/beyond.html *(A)*

4. Daub, C-H., (2003), Sustainable Management – Creating Value for Business, Nature and Society, University OAS Northwestern Switzerland, Institute for Sustainable Management
http://www.ifsm.ch/PDF-files/ref-sustainable-man2.pdf *(A)*

5. L'Ecoefficacité – renseignements à l'intention des petites et des moyennes entreprises, APECA
http://acoa-apeca.gc.ca/f/library/reports/eco.pdf *(F/A)*

6. Indicateurs de l'éco-efficacité, Guide -Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
http://www.nrtee-trnee.ca/Publications/Eco-efficiency_Workbook/fr/index.htm *(F/A)*

7. L'écoefficacité – Un fin sens des affaires, Industrie Canada

8. Center for Small Business and the Environment
http://www.geocities.com/aboutcsbe/ *(A)*

9. Ressources en ligne pour les entreprises durables *(F/A)*
http://www.communityfutures.ca/provincial/SustainableBusiness/French/Main_Pages/home_f.htm

10. Agence de promotion économique du Canada atlantique – Développement durable
http://www.acoa.ca/f/library/reports/eco.shtml *(F/A)*

11. World Business Council for Sustainable Development, The Business Case for Sustainable Development, Sommet de Johannesbourg, 2002
http://basd.free.fr/docs/releases/20020828_water.html *(A)*

12. World Business Council for Sustainable Development: Business Leadership after Kyoto
http://www.iisd.ca/linkages/journal/wbcsd.html *(A)*